

# H IN YOUR HANDS

YOUR GUIDE OF ST BARTH



BEACHES | HOTELS | RESTAURANTS | SHOPPING | SERVICES | VILLAS



# L'ICÔNE EN OR POUR LES COLLECTIONNEURS DE SOLEIL\*

COSTUME DE BAIN BRODÉ DE FIL D'OR 24 CARATS  
EMBOUITS EN OR  
EDITION LIMITÉE À 40 EXEMPLAIRES  
[www.vilebrequin.com](http://www.vilebrequin.com)

Pour célébrer ses 40 ans, Vilebrequin a souhaité concrétiser son engagement pour la protection de l'environnement. Fabien Cousteau, petit fils de Jacques-Yves Cousteau, et digne héritier d'une famille amoureuse de la mer, se fait l'ambassadeur de cette cause, en créant la fondation Plant a Fish. Vilebrequin et Fabien Cousteau se sont naturellement retrouvés autour de cet engagement commun. L'enjeu majeur de Plant a Fish est de réintroduire certaines espèces marines en voie d'extinction, pour assurer la pérennité de notre planète. Vilebrequin soutient l'association en réintroduisant certaines tortues de mer, symbole de la marque et véritable signe d'identification de la Maison Vilebrequin.

## PLANT A FISH



To celebrate its 40 years of history, Vilebrequin wanted to demonstrate its commitment to protecting the environment. Fabien Cousteau, grandson of Jacques-Yves Cousteau and worthy heir of this sea-loving family, was made ambassador of the cause through our support of his Plant A Fish Foundation. Vilebrequin and Fabien Cousteau are natural partners in this shared endeavour. The principal concern of the Plant a Fish Foundation is to reintroduce various marine species faced with extinction to help ensure the survival of our planet. Vilebrequin is playing its part by helping to reintroduce certain species of sea turtle, the symbol of our brand and the truest mark of the Vilebrequin identity.



**SAINT-BARTH**  
Cour Vendôme  
Gustavia  
Tel. (590) 05 90 27 77 69

**SAINT-HONORÉ**  
281 Rue Saint-Honoré  
75008 Paris  
Tel. + 33 (0)1 40 15 64 06

**SAINT-TROPEZ**  
31 Place de la Garonne  
83990 Saint-Tropez  
Tel. + 33 (0)4 94 79 81 30

see more at <http://int.vilebrequin.com/en/maison?pid=maison-plant-a-fish>

\*« The golden icon for sun collectors » - Embroidered swimwear with 24 carat gold thread. Cord tips made of solid gold. Limited edition : 40 pieces



Photo: Valerie Bourdin

  
**VANITA SASHA**

Boutique VANITA ROSA  
Rue Oscar II Gustavia  
St-Barthelemy

[www.vanitarosa.com](http://www.vanitarosa.com)



Photo: Valerie Bourdin

**VANITA ROSA**  
PARIS SAINT-BARTH

**VANITA ROSA ST BARTH**  
Rue Oscar II Gustavia 97133 St Barthelemy  
Tel: 05 90 52 43 25

**VANITA ROSA PARIS**  
28 Rue de la Tremoille 75008 PARIS

**VANITA ROSA MIAMI**  
827 Washington Ave Miami Beach, FL 33139

[contacts@vanitarosa.com](mailto:contacts@vanitarosa.com)  
[www.vanitarosa.com](http://www.vanitarosa.com)

  
**MARINA**  
ST BARTH

**caffé**  
swimwear



MARINA St Barth - Rue du Roi Oscar 2 - Gustavia - 97133 St Barth - Tel. 0590 293 730  
[www.marina-stbarth.com](http://www.marina-stbarth.com) - New shop MARINA For Men - next to La Cantina

*find it only at*

**MARINA**

**ST BARTH**



*f.w.i. exclusive representation:*  
*stbarth@pulseirasnau.com*  
*+590 (0)690 268 463*

*inspired in the 15th century sailing boats, used by  
Cristovão Colombo when he discovered St. Barts,  
Nau bracelets are made specially for the sea and  
sailing lovers, who still explore it every day...*

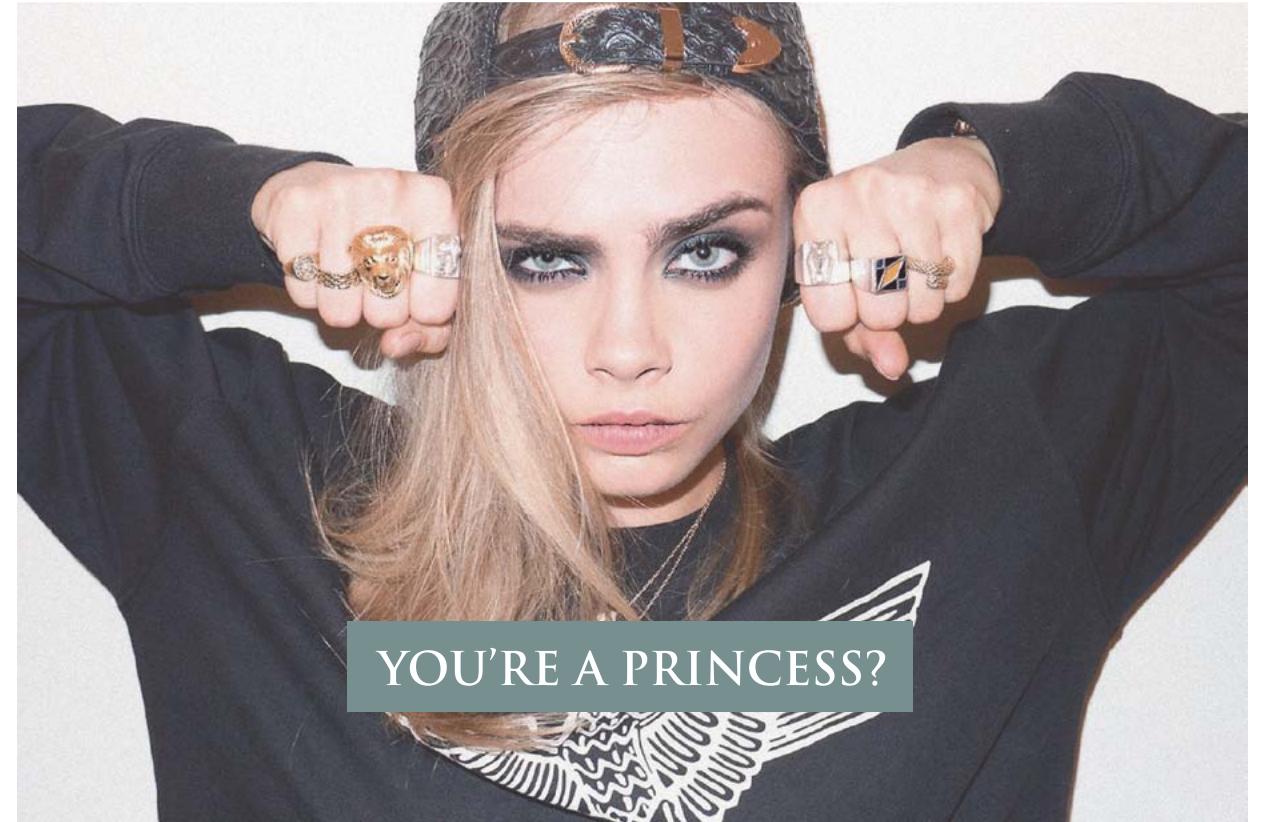


**BOOM BAP®**  
**FRENCH KICK ASS BRAND**

[www.boombapwear.com](http://www.boombapwear.com)

Be Yourself, Be Innovative, Be Disruptive, Be Iconic, Be Unique and let the rebel in you come out.  
Be BOOM BAP

CARIBBEAN EXCLUSIVE DEALER : [latinvipervices@gmail.com](mailto:latinvipervices@gmail.com) : +590 (0)690 268 463



YOU'RE A PRINCESS?

**I'M THE  
QUEEN BITCH**

FIND IT ONLY AT **MARINA**  
ST BARTH

## Welcome to St Barth

Bienvenue à Saint-Barthélemy.

Petit île à la longue histoire, Saint-Barthélemy a toujours eu à cœur de cultiver sa différence et préserver un équilibre qui séduit tant les visiteurs.

Saint-Barthélemy conjugue sur 21 kilomètres carrés une offre touristique de qualité, des plages de sable blanc, une mer turquoise et une température moyenne de 27 à 30° toute l'année. Chaque saison, le port de Gustavia accueille les plus beaux yachts au monde, des régates renommées, et des événements culturels avec une affiche internationale. Saint-Barth conjugue depuis toujours cet art de vivre et cette « French touch » qui séduit tant les visiteurs américains mais aussi européens, en quête d'un luxe sans ostentation.

Welcome to St. Barts

Small island with a long history, St Barts has always been keen to cultivate its difference and preserve a balance that captivates its visitors.

St. Barts combines in its 21 square kilometres a touristic offer of quality, the white sand beaches, a turquoise sea and an average temperature from 27 to 30°C all year long. On each season, the Gustavia's Harbour welcomes the world's most beautiful yachts, the world famous regattas, and cultural events with world recognition. St. Barth has always combined the art of living and the "French touch" that seduces both American visitors as European, in search of luxury without ostentation.

Bruno Magras  
Président de Saint Barthélemy



Bienvenue à Saint-Barth... une île, un rêve éveillé.

Saint-Barthélemy, petit bout de nature, moins étendu et moins peuplé que nombre de villages de la campagne française, sans autre richesse que sa tranquillité, son ensoleillement, les trésors de sa réserve marine protégée et ses paysages préservés. Une offre touristique d'excellence parmi les plus variées et raffinées, un éventail de loisirs et de sports nautiques, des rencontres de yachting prestigieuses, des événements culturels, l'irrésistible attrait du shopping, et des restaurants les plus réputés des Antilles, Saint-Barthélemy a toujours eu à cœur de cultiver sa différence et de préserver l'équilibre singulier qui séduit tant ses visiteurs...

Saint-Barthélemy... L'art d'être une île.

Welcome to St. Barts ... an island, a dream.

Saint-Barthélemy, small piece of nature, less extensive and less populated than many villages in the French countryside, with no other wealth than its tranquility, sunshine, the treasures of the protected marine reserve and preserved landscapes. A touristic offer of excellence, from the most varied and refined, a range of leisure and water sports, prestigious yachting events, cultural events, the irresistible shopping, and the most famous restaurants of the West Indies, Saint-Barthélemy has always been keen to cultivate its difference and preserve the unique balance that appeals to both visitors...

Saint-Barthélemy... The art of being an island.

Inès Choisy  
Office du tourisme de Saint Barthélemy

## IN YOUR HANDS

Directeur de publication : Daniel Correia  
Assistant de production : Aurélien Parisot  
Rédaction des textes : Christian Lange - Marc Weidemann - Miguel Seabra  
Direction commerciale : Daniel Correia  
Stylisme : Diana Gomes  
Maquette : Gecko Studio  
Photographe : Christian Lange  
Mannequin : Sizemodells

Guide édité par Latin VIP Services  
97133 Saint Barthélemy  
Siret : 79422669600019  
Code APE : 58117  
Tél : +(590) 690.268.463  
[www.xclusiveditions.com](http://www.xclusiveditions.com)  
[info@xclusiveditions.com](mailto:info@xclusiveditions.com)

Others Contributors :  
Jean-Philippe Piter - Tony Duarte - Pierre Carreau - Gerald Tessier - Laurent Benoit - Cyrille Margarit - Tim Wright : Photographes. - Daniel Correia - Paula Ribeiro - Aurélien Parisot - Natalie Clifford : Traducteurs. - Vertige Design : Designer Pub.

Dépôt légal à parution - ISSN en cours.  
Toute reproduction, même partielle, des articles et photos publiés sans accord des éditeurs est interdite, conformément à la Loi 1957 sur la propriété littéraire et artistique.  
Les photos et les informations fournies par les annonceurs sont de leur seule responsabilité. Ils certifient être propriétaire des droits d'auteur sur les photos et textes qu'ils fournissent.



La création d'un nouveau guide constitue toujours une tâche difficile. Pour cette première édition de notre guide de St Barth, nous avons créé un support utile, pratique, simple et facile à manipuler, et surtout, orienté vers les besoins de chacun. En sélectionnant les meilleures sociétés de l'île, les lieux les plus intéressants, les opportunités les plus attrayantes, nous avons élaboré notre produit afin qu'il puisse s'adapter à tous...

Grâce à notre société de conciergerie privée et services VIP (X-Clusive Travel), ainsi qu'à l'aide de notre site internet, nous pouvons actualiser et tenir à jour chaque nouvelles informations disponibles, ce qui est aujourd'hui un élément fondamental pour les personnes qui souhaitent se tenir informées sur l'île... l'esprit St Barth «in your hands» !

The creation of a new support is always a difficult but yet appealing process. For this first edition of our St. Barts Guide, we tried to create something that would be truly useful, practical, simple and easy to handle, but most of all, oriented to all the needs you might have. By choosing the best companies on the island, the most interesting places, the newest opportunities, we've reached to a final product that we hope will fit everyone.. With our vip services company (X-Clusive Travel), and the support of our website, we can keep information actual, providing an asset that is considered today as one of the most valuable: information... in your hands!



Coucher de soleil à l'Hôtel Christopher

Robe Terra St Barth



Sunset at Hotel Christopher

Dress Terra St Barth



Vue exceptionnelle de St Barth

Porsche Boxter (Platinum St Barth), chapeau Love St Barth, robe et chaussures Marina St Barth

Amazing views of st barth

Porsche Boxter (Platinum St Barth), hat Love St Barth, dress and shoes Marina St Barth



20  
Gustavia



22  
Plages - Beaches



32  
Events



34  
Art

28

Saint Barth Regatta's



44  
Hôtels - Hotels

72  
Services



94  
Shopping



56  
Restaurants

110  
Villas

Gustavia la nuit



Gustavia by night

## Gustavia



De superbes plages de sable blanc, de très bons restaurants, un aéroport où seuls quelques petits avions peuvent atterrir, un port bondé de yachts incroyables, des boutiques de renommée mondiale, voilà ce que l'on découvre à St Barth, la destination la plus appréciée des îles des Caraïbes. La langue officielle est le français, mais partout où vous irez vous pourrez parler en anglais, en espagnol ou en portugais car St Barth, en plus d'une population polyglotte, accueille une population touristique internationale.

Gustavia, la capitale de l'île de Saint Barthélemy (souvent appelée St.Barth en français, ou St.Barth's / St Barts en anglais) a été nommée ainsi par le roi Gustave III de Suède. Les toits rouges des bâtiments marquent le somptueux paysage tropical de Gustavia accentuant ainsi le contraste des couleurs. Vous pourrez visiter à pied les monuments historiques comme l'église anglicane épiscopale près du port, construite en 1855, ou les forts du 17ème siècle, Oscar, Karl, et Gustaf avec ses canons, ainsi que le phare.

Juste à côté de Gustavia vous trouverez la plage de Shell Beach, populaire grâce à ses coquillages qui jonchent le sol. Le Port de Gustavia est l'une des principales attractions de l'île, principalement pendant la Saint-Sylvestre, où les soirées se déroulent sur les nombreux yachts, amarrés dans le port presque tout au long de l'année. Au détour d'une rue, vous croiserez peut être des célébrités qui viennent ici se relaxer, profiter de cet environnement reposant. Les boutiques ne représentent pas seulement des marques de renoms, mais aussi des marques exclusives à St Barth, une expérience unique. Vous pourrez faire du shopping, déjeuner, puis finir par un cocktail.

Dans cette ambiance faste, Gustavia a su conserver son charme et sa simplicité. Il est fort agréable de se promener en ville, flâner devant les boutiques, observer les vieux bâtiments typiques parfaitement conservés, les yachts, ou simplement boire un verre dans l'un des nombreux bars...

A few beaches, lots of fine restaurants, an airport where only small planes can land, a harbour fulfilled with amazing yachts and the most exclusive super brand stores in the world, this is St. Barts, the most exclusive and desired vacations destination in the Caribbean Islands. The official language is French, but this is the place where you can speak English, Spanish or Portuguese, mainly because of the multicultural visitors and inhabitants of the Island. Gustavia, the main town and capital of the island of Saint Barthélemy (often named Saint-Barth in French, or St Barts in English), was named after King Gustav III of Sweden.

Red rooftop buildings mark the amazing tropical landscape of Gustavia, the small and calm capital of Saint Barthélemy. Historical landmarks, like the Anglican Episcopal Church on the harbourfront, built in 1855, or the forts of the 17th century, Oscar, Karl, and Gustaf with its cannons and the lighthouse, can be visited on foot.

Right next to Gustavia is the popular Shell Beach, and its beautiful shells. The harbour, where New Year's Eve parties are given on the yachts, is one of the main attractions. Here you can see the most luxurious yachts, almost all year, bringing some of the most fortunate tourists. Some but not all, as the island is known to be visited by the famous and rich. In no other Caribbean island you can find so many celebrities, in such stress free environment.

The stores are not only of famous brands but also exclusive, existing only in St. Barth, creating a unique shopping experience. In Gustavia everyday is good for shopping, dining and for a late cocktail. Even with all this richness, Gustavia has been able to conserve its charm and simplicity. It's always nice to take a walk around, see the shops, the old buildings perfectly conserved, the yachts, have a drink at one of the many bars.



grife  
ST. BARTH

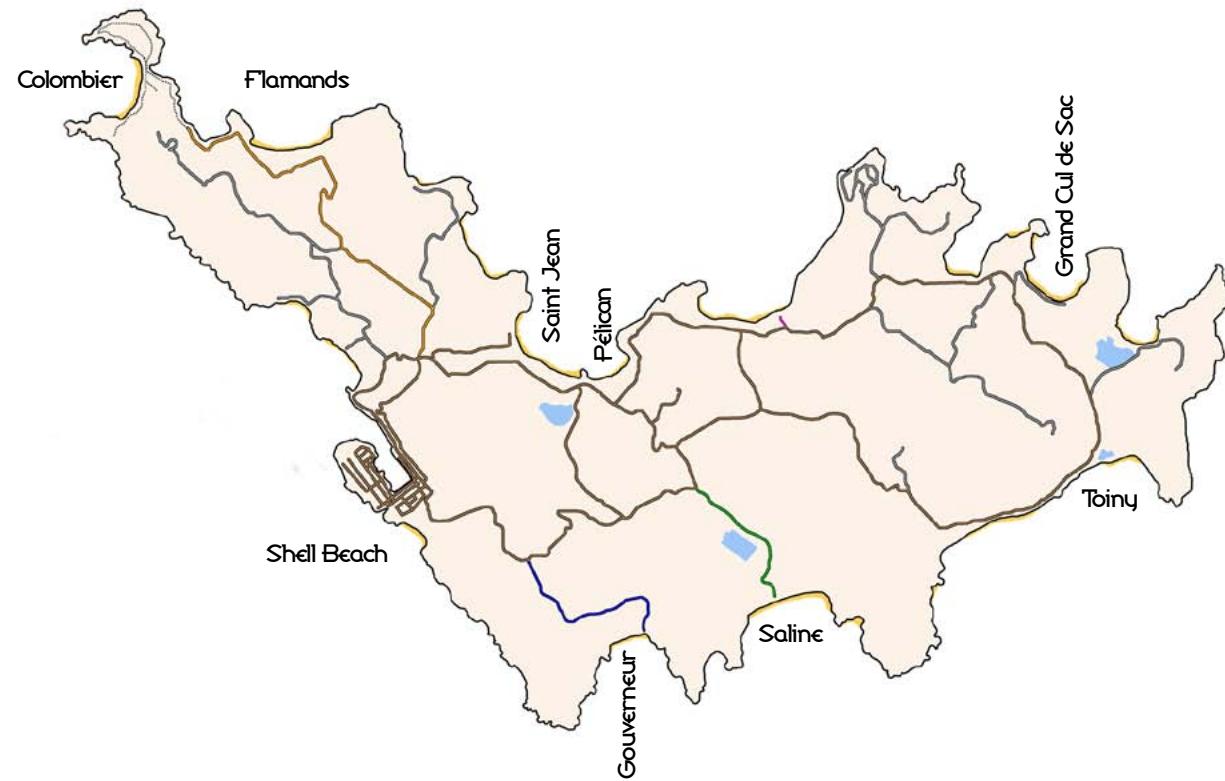


Xclusive**travel**  
Luxury Services Saint Barthélemy

Latin**vipservices**  
Luxury Travel Saint Barthélemy

YOUR EXCLUSIVE MAGAZINE - VÔTRE MAGAZINE EXCLUSIF

## Plages - Beaches



Les plages de Saint Barth font parties des plus grandes attractions de l'île. Avec autant de belles étendues de sable blanc, il est souvent difficile de choisir celle que nous préférons! Nous les avons sélectionnées et décrites pour vous.

En famille, entre amis, en amoureux, pour être au calme ou pour profiter de la nature, vous trouverez sans aucun doute celle qui vous convient.... Le mieux est encore de toutes les découvrir...

Beyng the beach one of the greatest attractions in the island of St. Barts, we've made a selection and a little description of the best ones. With so meny beautifull beaches it will always be difficult to select the one we prefer.

You have the perfect ones for families, for friends, for lovers, to be calm, have fun, make parties, see the nature, or just relax.

So the best is to see them all...

### Shell Beach

Toute proche de Gustavia, elle surprend par sa plage de coquillages et de sable. Au gré de vos promenades le long de l'eau vous trouverez donc de nombreux coquillages de toutes sortes.

The closest to Gustavia. A very different beach, were you find shells either than sand, and the reason for it's name. Here you'll find so many different shells as you can imagine.



### Gouverneur

Considérée comme l'une des plus belles plages de l'île par les touristes et les locaux, c'est la préservation du site et le calme qui règne qui fascine dès les premiers pas sur le sable.

Considered as one of the most beautifull beaches, and more searched by tourists and locals, it's isolation and preservation are the main characteristics.



### Saline

Nommée ainsi d'après l'ancienne saline que vous verrez avant d'arriver, elle est la deuxième plus longue plage de l'île. Elle est aussi la plus sauvage et la plus calme.

The second longest at St. Barts, and one of the most sexy's in the world. Named after the old saline you can see before arriving to the beach, is the calmest and most natural beach in the island.



## Flamands

La plus grande de l'île c'est elle! Avec son sable fin, elle est l'une des plus appréciées. Vous pourrez profiter d'un déjeuner avec vue sur mer à l'Hôtel Tawaina présent sur cette sublime plage.

The biggest in the island. With its thin sand, Flamands is one of the most loved beaches. Here you can also find the Hotel Taiwana, and have a lunch by the beach.



## Saint Jean

Saint Jean, à gauche du célèbre Hôtel Eden Rock, propose de nombreuses activités nautiques comme le surf, la planche à voile, etc... une plage idéale pour conjuguer plaisirs sportifs et farniente.

On the left side of Eden Rock Hotel, is the most active beach, where a lot of nautical activities are at disposal, like surf, snorkeling, and others. Here you'll find the known Nikki Beach.



## Pélican

Pelican Beach, de l'autre côté de l'Eden Rock, vous offre une eau cristalline, et vous serez bercé par de douces vagues. Vous y trouverez aussi le célèbre restaurant bar lounge Nikki Beach.

By the other side of Hotel Eden Rock, you find a crystal clear waveless beach, with a great view of the hotel and also the known Nikki Beach.



## Colombier

Il s'agit là de la meilleure plage de l'île. Accessible uniquement en bateau ou à pied par un sentier pittoresque. Vous y trouverez des coins ombragés et une eau bleu azur ...

In many opinions the best beach in St Barts. Accessible by boat or a 20 minutes walk, where the views are simply amazing. Blue water, sea turtles, shadows by the beach, nature, everything is perfect.



## Grand Cul de Sac

Un grand lagon aux eaux transparentes, protégé par un récif corallien, des conditions idéales pour pratiquer tous les sports nautiques... bienvenue à Grand Cul de Sac!

A big lagoon with crystal calm waters, protected by a coral reef, where nautical activities, like Paddle, Windsurf or Kitesurf find the best conditions. By the beach you'll find Hotel Le Sereno.



## Toiny

C'est sur cette plage que l'on trouve les vagues idéales pour les surfeurs, mais Toiny est aussi une plage sauvage et intime, un cadre rêvé pour communier avec la nature.

Good for the best surfers, with strong waves. But also a calm and savage beach, ideal for a walk by the nature.





Vue artistique de SY Barracuda - Bucket 2010

### Au cœur de la Saint Barth Bucket

En 1995, quatre heureux propriétaires de voiliers se lancent un défi amical, faire une régata à Saint Barth, lieu de leurs pérégrinations. La pêche sportive était très étroitement liée aux premières régates. Une année, par manque de vent, la régata fut annulée, alors organisateurs et propriétaires de voiliers se retrouvèrent à Colombier pour un barbecue. Au fil des ans ce rendez-vous annuel prend de l'ampleur et le nombre de participants augmente pour atteindre plus de 40 compétiteurs. Ce succès est également dû au fait que la régata a rejoint la Fédération Française de Voile (FFV). Quelques photographes amoureux des voiliers faisaient le déplacement, aujourd'hui, ils sont légion dans le sillage de ces lévriers des mers. La presse écrite et télévisée, internationale, accourt et le balai des hélicoptères est aussi impressionnant que celui des bateaux poursuivant les compétiteurs. Leur quête : le meilleur cliché.

La Saint Barth Bucket est l'évènement majeur de Saint Barthélemy. Ce sont actuellement entre 40 et 45 voiliers qui participent à cette régata, soit entre 1000 et 1200 personnes, tout équipage confondu qui débarquent et qui manœuvrent sur les quais de Gustavia. C'est dire si la

nécessité d'une organisation sans faille, où la sécurité doit impérativement être à l'avant plan, est primordiale. La Collectivité et la Capitainerie participent pleinement à cet évènement ainsi que différents opérateurs locaux pour l'organisation des festivités. Pour les hôtels, les restaurateurs et les boutiques, c'est une belle semaine. Bref, d'un point de vue économique, la Bucket apporte beaucoup à Saint Barth et elle nous le rend bien, car le spectacle est grandiose.

Imaginez-vous, une quarantaine de magnifiques voiliers manœuvrant en rade de Gustavia pour prendre tour à tour leurs départs dans les temps impartis et se lancer l'un à la suite de l'autre vers une course autour de l'île en trois étapes. Premier jour autour de l'île, de Gustavia vers Gouverneur, Saline, Grand Fond, Saint-Jean, Colombier et arrivée à Gustavia. Le deuxième jour est beaucoup plus sportif car la course part en direction de Colombier, Saint Jean, contourne Toc Vers au large de Pointe Milou, puis demi tour, les bateaux croisent forcément les suivants entre île Frégate et île Chevreau pour prendre la direction de l'île Fourchu et revenir sur Gustavia. Le troisième jour c'est le tour de l'île par Colombier et retour via Gouverneur.

Vivre la Bucket depuis les airs, en hélicoptère, sur un bateau à la poursuite des participants et en invité à bord d'un voilier, est une magnifique expérience que peu de personnes peuvent partager, essentiellement par manque de place. Mais c'est aussi une façon de pouvoir admirer les manœuvres, les calculs des vents, les anticipations, les réparations parfois en pleine course sur le haut d'un mat, car un cordage est resté coincé. Être parfois tellement proche d'un autre voilier que l'on peut entendre les occupants s'échanger quelques mots sur les manœuvres à réaliser. On entend parfois, des cris de mise en garde à l'idée d'une manœuvre singulière. Il est également possible de croiser un photographe professionnel seul sur son zodiac au large, se délectant d'un improbable cliché ou le spectacle d'un kitesurfeur voguant entre les voiliers. La Bucket, c'est aussi, une bonne opportunité pour faire la fête, concerts, cocktails et festivités en tout genre se déroulent à Gustavia ou parfois plus discrètement à bord du Maltese Falcon!

Photos & Texte : Christian Lange

### Inside the Saint Barth Bucket

In 1995, four proud owners of a sailing ship undertook a friendly trip, in a regatta to Saint Barts. Sport fishing was intimately linked to the first regattas. One year the regatta was cancelled due to lack of wind. Later, the owners of the ships reunited for a barbecue in Colombier. Years after, the number of participants in this annual meeting increased to forty ships, largely owing to the fact that the regatta joined the French Federation of Yachting (Fédération Française de Voile or FFV). Some photographers in love with ships accompanied the travels ; today, there are legions of these « hounds of the sea » - the press, both written and televised, the international observers and the plethora of helicopters being just as impressive as the number of boats following the competitors. Their goal is High quality photography.

The Saint Barts Bucket is the major event in Saint-Barthélemy. There are currently between forty and forty five ships taking part in this

regatta, featuring from 1000 to 1200 people, all crew combined, embarking and maneuvering among the quays. This means that the presence of an organisation securing the participants at the front is essential. The Collectivity and the Port Authority take full part in this event, as do various local operators from festival organisation. For hotels, restaurants and boutiques, this is a great week. Though brief from the economic point of view, the Bucket brings a lot to Saint Barts bucket, for the spectacle is splendid.

Imagine forty five magnificent ships maneuvering on Gustavia in the given time, taking part in the three stages of the race. On the first day, the ships sail towards the Island of Saint Barts, passing Gouverneur, Saline, Grand Fond, Saint Jean, Colombier and arrive in Gustavia. The second day is a lot more athletic, as the participants sail in the direction of Colombier, Saint Jean, pass Pointe Milou, take a half turn and go in the direction of Fourchue Island, returning

to Gustavia. The third day is a tour of the Island via Colombier and return via Gouverneur.

Experiencing the Bucket in the air, in a helicopter, in a boat following the participants, and being invited aboard a ship is a magnificent experience, but it is also a way of admiring the maneuvers, calculating the winds, the anticipations, the repairs, often in the midst of the race. Sometimes the competing ships are so close to one another that the crews are able to exchange a few words between themselves. It is also possible to come across a photographer discovering an incredibly beautiful picture, or a kite surfer drifting between the ships.

The Bucket is also a great opportunity to attend parties, concerts, have a cocktail and everything else that takes place in Gustavia, sometimes more discreetly aboard the Maltese Falcon !

Artistic view of White Wings - Bucket 2010



### Les voiles du Paradis

**Bleu parfait, mer idéale, grand vent : St Barth a tout d'une étape idéale pour la plaisance ou pour la compétition. Grâce à son caractère d'exception, la course « Voiles de St Barth » a gagné la réputation d'être l'une des plus célèbres du globe, et demeure un événement incontournable dans le calendrier des événements de l'île.**

Au cours de ces dernières décennies, St Barth a fait croître sa réputation, non seulement grâce à son scénario de rêve qui a attiré les milliardaires et les stars du rock, mais aussi grâce aux vents qui tourbillonnent autour de l'île – ce qui en fait une destination idéale pour la voile, parfaite pour les prestigieuses régates ; la course «Voiles de St Barth » , organisée chaque année, est projetée au devant de la scène en raison de la qualité de ses participants et de leurs voiliers.

Avec plus de six douzaines de bateaux participants et de leurs équipages qui dépassent les 800 personnes, la régata des «Voiles de St Barth » est une épreuve sportive à l'image de l'île qui tire parti des conditions idéales de navigation. En plus du pedigree des participants, Richard Mille, marque hyper-exclusive de montres, est devenu partenaire de la compétition, ce qui fait accroître d'autant plus sa réputation : «St Barth offre un niveau d'exclusivité hors du commun: il est impossible, pour de grands navires de croisière, d'accoster sur l'île avec leurs milliers de passagers, comme il est impossible d'atterrir avec des Boeings 747 chargés de touristes», explique le vice-président de Richard Mille, Peter Harrison, qui a également participé à la course aux commandes de son Jolt2. «St Barth nous offre des vents réguliers, nous permet de naviguer dans des eaux chaudes, avec des routes fantastiques, un lieu parfait pour profiter du fleuron des Caraïbes».

Pour l'entourage de la course, la vie à St Barth est aussi importante que la compétition autour de l'île. Les meilleures conditions sont offertes aux équipages, que ce soit pour se détendre, pour profiter des plaisirs variés de l'île ou simplement goûter à la cuisine locale. Sur un total de 5 jours, on compte un jour réservé au repos, incluant un déjeuner au Nikki Beach et une monumentale soirée de clôture.

Cette année, le Swan 80 Selene de Wendy Schmidt a remporté la «Maxi Yachts» Class; la catégorie «Maxi/Racing» Class a été dominée par le TP52 Vesper de Jim Swartz, qui a remporté les 5 courses du calendrier. Le «Spinnaker 1» class a été remporté par James Blakemore et son Swan 5 Music, tandis que Sergio Sagramoso (le Lazy Dog) a dominé le groupe «Spinnaker 2», et Frers Heroïna a triomphé les «Classics» class.



### Sailing in Paradise

**Perfect blue, ideal sea, great wind: St. Barth has everything to be the perfect stage for leisure sailing or racing competition. The race Voiles de St. Barth earned the reputation of being one of the most appealing around the globe thanks to its magnificence, and is now a landmark fixture in the calendar of events on the island.**

St. Barth has earned an excellent reputation over the past decades, not only for its dreamy scenario that has attracted both billionaires and rock stars, but also due to the winds whirling around the island – and that makes it a perfect destination for sailing. Furthermore, being St. Barth a unique paradise, it is also a perfect destination for prestigious regattas; from the various that are held annually, the Voiles de St. Barth is highlighted because of the status of the participants and the quality of the sailboats.

With over six dozen participating boats and a number of crew that exceeds eight hundred,

the Voiles de St. Barth is a sporting event in the image of the island that leverages ideal sailing conditions and enhances a picturesque setting that goes from the port of Gustavia up to a perfect blue sea. In addition to the pedigree of the participants, the fact that a hyper-exclusive watch brand like Richard Mille became a partner of the competition suggests its reputation: «St. Barth is able to provide a level of exclusivity which is almost accidental by its geographic nature: you can't get cruise ships on the harbour dropping thousands of people or land a Boeing 747 loaded with tourists on the island» says the vice president of Richard Mille, Peter Harrison, who also participated in the race in the control of his Jolt2. « St. Barth gives us reliable wind strength, warm water sailing, fantastic location courses and a very good base to enjoy this part of the Caribbean».

For the entourage of the race, life in St. Barth is as important as the competition around the island. It provides all the conditions for the crew to rest quietly or enjoy with great pomp the

varied pleasures of the island, and seize the local cuisine. In a total of a five-day trial, there is a sabbatical journey reserved to rest, which includes a traditional fellowship lunch at Nikki Beach, and the closing party is also monumental. This year, Wendy Schmidt's Swan 80 Selene won the Maxi Yachts class; the category Maxi / Racing class was dominated by the TP52 Vesper of Jim Swartz, who won the five races on the calendar. The Spinnaker 1 class was won by James Blakemore and his Swan 5 Music, while Sergio Sagramoso (in Lazy Dog) prevailed in the group Spinnaker 2, and the class Classics culminated with the triumph of Frers Heroïna.

Texte : Miguel Seabra  
Photos : Tim Wright

## Events

### 1 Eve's Party

La période de Noël et Jour de l'An est le moment le plus convoité de l'année à St Barth, de nombreuses soirées sont organisées sur les yachts, des célébrités déambulent dans les rues, une ambiance à la fois festive et glamour ...

Being the most searched time of the year, Christmas and New Year's are known because of the parties on the mega yachts, the celebrities walking by the streets, the glamour and the ambiance making it without a doubt the highest season at St Barth.

### 2 Carnaval

Le Carnaval des Caraïbes est un événement heureux, joyeux, qui reflète parfaitement l'esprit de St Barth. Les rues de Gustavia s'animent aux sons des musiciens, les chars parquent accompagnés de danseurs et de personnages satyriques... un moment inoubliable.

The Caribbean Carnival is one of the happiest events you can experience, thanks to the St Barth spirit, the weather and the island welcoming habit. With parades, music and a lot of fun at the streets of Gustavia, this is an event to remember.

### 3 Saint Barth Bucket

« La Bucket » a fait ses débuts à Nantucket en 1987. Aujourd'hui, « La Bucket St Barth » comptabilise près de 40 voiliers les plus luxueux au monde, trois jours de régates amicales qui font de cette course un événement exceptionnel.

The Bucket had its start in Nantucket in 1987. Now, the Bucket at St Barth has almost 60 mega-sailing yachts fighting for the right to race, making Bucket Regattas an unique event.

### 4 Les Voiles de Saint Barth

« Les Voiles de St Barth » est une compétition mondialement reconnue qui rassemble chaque année les amoureux de la voile pour un événement unique en son genre.

Being one of the most known St Barth's events in the world, « Le Voiles de St Barth » is regarded as one of the sailboats lovers events of the year.

### 5 Transat AG2R

La « Transat AG2R La Mondiale » débute dans le port de Concarneau et finit sa course à St Barth.

Trois semaines de traversée avec comme seul allié le vent dans les voiles ! Venez découvrir de somptueux bateaux monotypes Figaro Bénéteau II et leur équipage en duo pour une arrivée qui promet d'être forte en émotion.

The "Transat AG2R La Mondiale" begins at the port of Concarneau and ends at St Barth. Three weeks crossing with the wind in the sails as only ally! Discover the lavish design boats like Beneteau Figaro II and its duo crew duo, for an arrival that promises to be emotionally strong.

### 6 Festival du Film

Le St Barth Film Festival existe depuis 1996. Le but étant de faire découvrir la richesse du cinéma de la Caraïbe aux visiteurs de l'île de St Barth. Les cinéastes peuvent projeter leur travail au grand public et échanger sur leurs œuvres avec la population.

The St Barth Film Festival was born in 1996. The goal is to offer the richness of the Caribbean Film to the the island visitors. The filmmakers project their work to public and share their works with the population.

### 7 Festival Théâtre

Le festival de théâtre de St Barth est une organisation totalement bénévole, orchestré par la troupe de St Barth, SB ARTISTS. Chaque année découvrez une programmation exceptionnelle, avec des artistes et des compagnies parmi les meilleurs de la scène culturelle française.

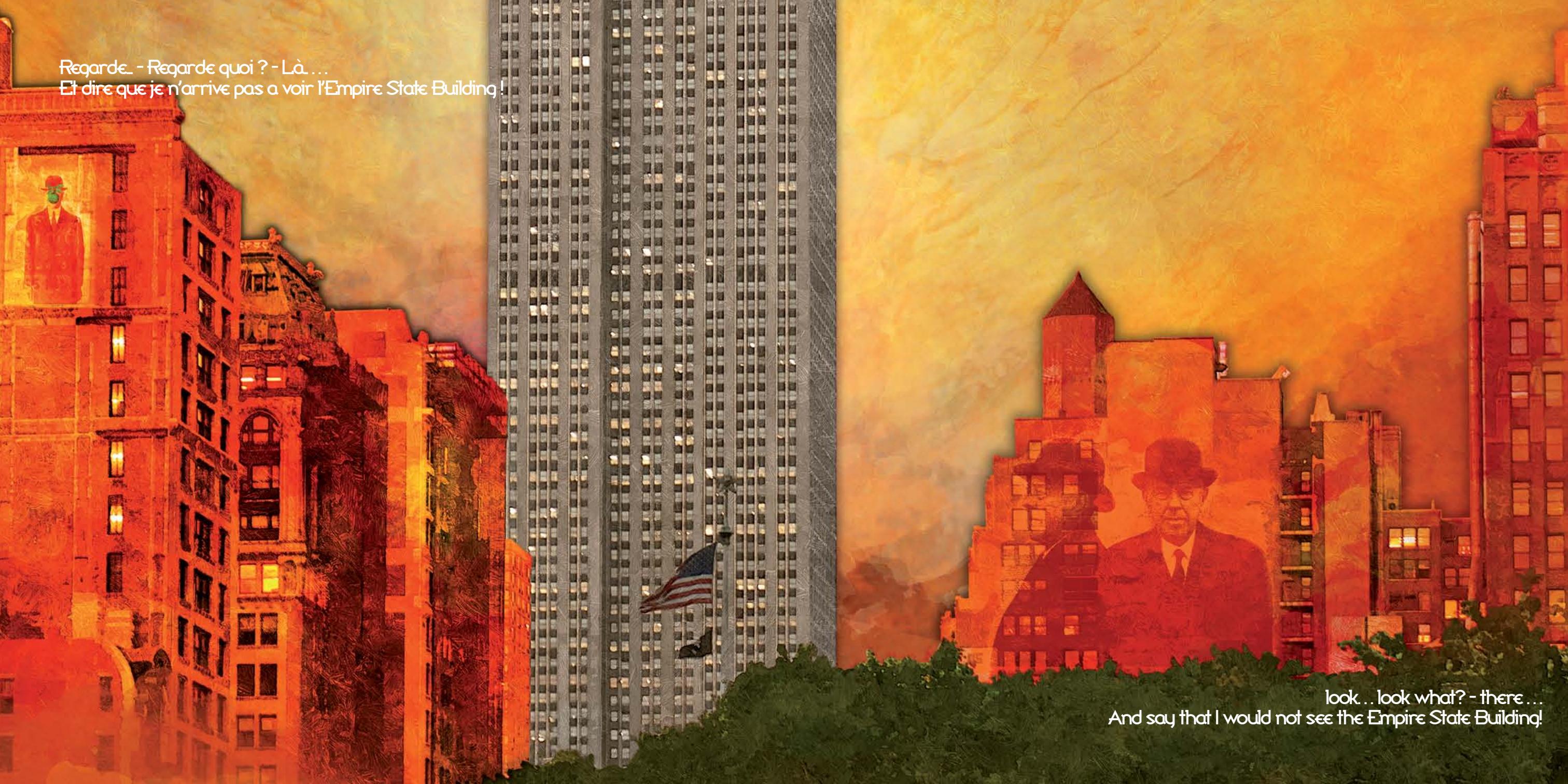
The St Barth Theatre Festival is a voluntary organization, presented by the « troupe de St Barth », SB ARTISTS. Each year you receive an exceptional program, with the best artists and companies from the French cultural scene.

### 8 SB JAM Musik Festival

Ce festival de musique aux couleurs caribéennes présente des artistes reconnus et des nouveaux talents de la scène musicale des Antilles en dévoilant des sonorités Reggae, Zouk, Compa et Calypso . Ambiance garantie !

This music festival in caribbean colors presents both the recognized artists as the emerging talents in the music scene of the Caribbean, revealing sounds like Reggae, Zouk, Compa and Calypso.





Regarde... - Regarde quoi ? - Là ...  
Et dire que je n'arrive pas à voir l'Empire State Building!

look... look what? - there ...  
And say that I would not see the Empire State Building!

## Un photographe globe trotter et passionné.

Christian Lange est un photographe belge qui a à son actif de nombreuses pérégrinations, reflets de ses quêtes. Ayant débuté comme chargé de relations-publiques, puis attaché de presse et organisateur de voyages de presse, il a entamé son aventure à Bruxelles. Plus tard, il partira vers Cannes où il déposera ses valises pour y poursuivre son métier et déjà il y aiguisa son regard. Les façades ocre, les teintes orangées... tout cela le travaille et s'imprime en lui.

Il y a quelques années, il décide de découvrir de nouveaux horizons et s'installe à Saint-Barth. Son art ne s'y retiendra plus et il y assouvira pleinement sa passion de la photo. Globe-trotter dans l'âme, il entame un grand périple aux Etats-Unis. C'est sur New York qu'il posera son regard le plus intense. Ce coup de foudre pour la grosse pomme donnera une magnifique série de clichés, retravaillés digitalement et avec audace : Orangyork ! Les photos illustrant cet article en sont issues. « Flatiron » est une parfaite synthèse du regard de Christian Lange sur la cité new yorkaise. Un mélange de couleurs vives, principalement orangées, mais aussi un immeuble célèbre qui surgit en gris, de manière impressionnante et à la fois un peu surréaliste. On y ressent une référence au travail de René Magritte qui, tout en montrant

une pomme parfaite se demandait si ce fruit était réellement un fruit... Il en est un peu de même pour cette photo : est-ce réellement le fameux Flatiron qui surgit ainsi du feu de la ville? « New York City » est issu de la même série et on y retrouve un concentré de la puissance de Big Apple, de la sauvagerie du business, du soleil qui la brûle en été et des ombres et lumières d'une véritable forêt de gratte-ciels. Orangyork présente New York de manière personnelle, mais rappelle un peu l'approche pop-art d'Andy Warhol, mâtinée des mystères de Magritte. Tout cela vous promène dans la ville au travers du regard de l'artiste belge, plongé à la fois dans la folie de la City, la mégalomanie de Times Square, les légendes urbaines et les images qu'on croit connaître et qu'on redécouvre par les contrastes entre couleurs vives et gris surprenant.

Ce périple a aussi mené l'artiste au cœur d'autres grandes villes. Miami, Los Angeles, San Francisco, Las Vegas... autant de tiroirs inexplorés de la future bibliothèque de son œuvre. On reconnaîtra certainement, dans un avenir proche, le fil d'Ariane qui relie les clichés de ces différentes mégapoles US, au travers de l'œil d'un artiste européen qui ne partage pas la même culture et porte sur elles un regard plein d'acuité, mais aussi de découverte et d'une

certaine naïveté qui le rend plus puissant encore. Plus critique aussi peut-être...

Les projets d'expositions se concrétisent. Bruxelles, Paris et Saint-Barth sont à l'agenda de Christian Lange. Son actualité est accessible sur son site : [www.christianlange.fr](http://www.christianlange.fr). Il entamera bientôt un nouveau voyage qui le mènera vers Rio de Janeiro, par exemple, et il recherche encore des mécènes pour ce projet, même s'il a un agent artistique pour l'Amérique latine. Et, parlant finances, il faut évoquer les prix de l'artiste... entre 3.000 et 4.000 euros pour l'acquisition d'une sérigraphie de 100 X 100 cm, ou même de 200 X 200 cm, format qu'il a déjà réalisé sur commande. Mais ce ne sont pas n'importe quels tirages. Christian Lange a trouvé une entreprise belge capable de réaliser le support qu'il voulait, tout en assurant aussi un service très complet. Il s'agit de deux systèmes d'impression... sur aluminium ou papier FujiChrome, emprisonné entre une plaque d'aluminium (dos) et une autre de plexiglas (face). Cela donne des supports rigides et légers, un rendu couleurs étonnant et une garantie de 100 ans contre la décoloration. Sachant à quel point celle-ci est la hantise des collectionneurs, voilà un atout particulièrement intéressant et un beau résultat de recherches allié au talent de l'artiste.

Marc Weidemann



## Photographer and passionate globetrotter.

Christian Lange is a Belgian photographer who has many journeys to his credit, reflections of his quests. Having started as a relationship manager, press officer and press tour organiser, he began his adventure in Brussels. Later, he went to Cannes where he deposed his bags in order to pursue his profession, and already there he sharpens his eyes. The ochre facades, the orange colours ... all of it leaves a print on him.

A few years ago, he decided to explore new horizons and moved to St. Barth. His art doesn't hold back any more and there he satisfies his passion for photography. With a globe-trotter soul, he began a tour in the United States. It's New York that gets his most intense gaze. His love at first sight for the big apple gave birth to a beautiful series of photographs, digitally reworked with audacity: Orangyork! The photos that illustrate this article. "Flatiron" is a perfect synthesis of New York City in the eyes of Christian Lange. A mixture of bright colours, mainly orange, but also a famous building that rises in gray, impressive and sometimes a little surreal. We can feel a reference to the work of René Magritte, who while showing a perfect apple fruit wondered if it was actually a fruit

... It's a bit the same for this creation: is this really the famous Flatiron that arises from fire in town? "New York City" is from the same series and shows a concentration of power in the Big Apple, the savagery of the business, the sun burning in the summer and the lights and shadows of a forest of skyscrapers sky. Orangyork is his personal vision on New York, but somewhat reminiscent of the Andy Warhol pop-art approach, crossbred mysteries of Magritte. All of this walks you around the city through the eyes of the Belgian artist, immersed in all the madness of the City, the megalomania of Times Square, urban legends and images that we think we know and now rediscover by the contrast between the bright colours and the surprising grey.

This journey has also led the artist to the heart of other major cities. Miami, Los Angeles, San Francisco, Las Vegas... many unexplored drawers of the future library of his work. We'll certainly recognize in the near future, the details that will connect those different shots of the US megacities, through the eye of an European artist who does not share the same culture, and looks at them full of acuity, but also discovery

and a certain naivety that makes it even more powerful. More critical perhaps...

The exhibitions project materialize. Brussels, Paris and St. Barth are on the agenda of Christian Lange. Everything new on him is available on his website: [www.christianlange.fr](http://www.christianlange.fr). He will soon begin a new journey that will take him to Rio de Janeiro, for example, for what he now searches sponsors interested in this project, even having a talent agent in Latin America. And speaking of costs, we must mention the price of the artist ... between 3,000 and 4,000 euros for the acquisition of a 100 x 100 cm screen. By order, you can have a 200 x 200 format. But those are not just any prints. Christian Lange found a Belgian company that can achieve the support he needs, while also providing a comprehensive service. There are two printing systems: on Fujichrome paper or aluminium, trapped between an aluminium plate (back) and a Plexiglas (front). This gives it a light but rigid support, amazing colours and a 100-year warranty against fading. Knowing what collectors chase for, this is a particularly interesting asset and a beautiful result of research combined with the talent of the artist.





space SBH

Space SBH  
Carré d'Or - Gustavia  
97133 Saint Barthélemy  
Tel : +(590) 590.276.363  
Fax : +(590) 590.279.292  
www.spacesbh.com  
info@spacesbh.com

Space SBH est une galerie d'art contemporaine positionnée essentiellement sur le marché de l'Art Primaire, basée à St. Barth, concentrant sur la peinture et la photographie d'artistes établis mais aussi émergents d'un niveau international.

La galerie représente une sélection d'artistes tel que : Marco Glaviano, Philippe Pasqua, Mario Arlati, Enzo Fiore, Fernando Botero, Igor Mitoraj, Andres Waissman, et Natalie Frank. Plus récemment nous sommes aussi spécialisés dans la recherche d'oeuvres d'art privé sur commande. Ils pouvons également fournir un service de conseil de la création et expansion de collections sachant que nous sommes en relation avec de nombreux autres artistes de premier plan.

Ils ont souvent des projets curés de pop-up dans des endroits différents. En 2013 présentés Paolo Nicola Rossini et Victor Matthews à la Biennale de Venise et aussi au Musée d'Art BOCA, en Floride. Ils montrent artistes à la Fine Art Fair de Moscou et ont des projets à venir en 2014 à Miami, au Monténégro et en Europe.

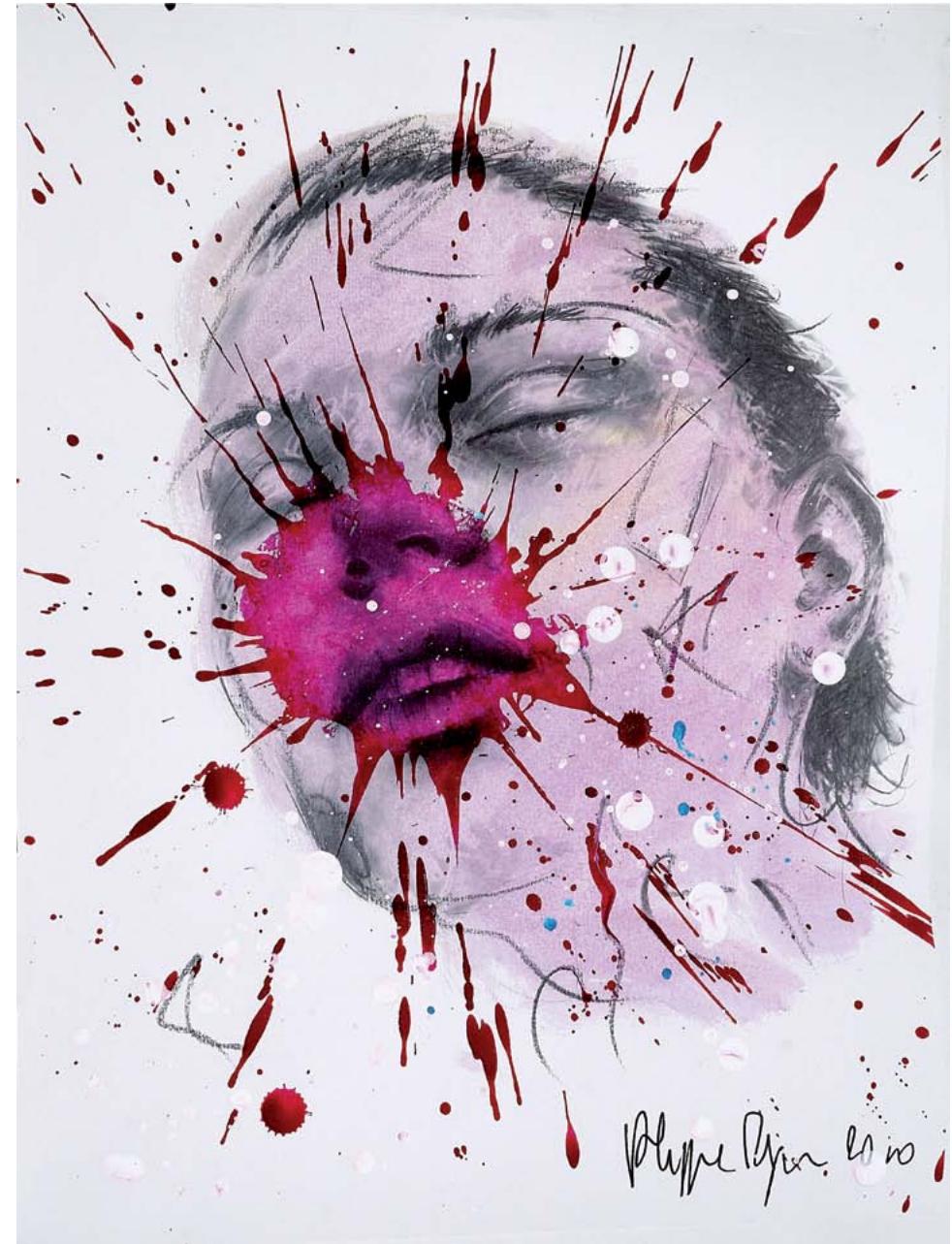
Une Galerie de classe mondiale offrant artistes de classe mondiale. Pour plus d'informations sur les oeuvres disponibles, les expositions en cours ou toute autre demande, contactez-nous ou visitez la galerie.

Space SBH, based in St. Barths, is a contemporary art gallery active in the primary market, principally focusing on painting and photography by a mixture of established and emerging international artists.

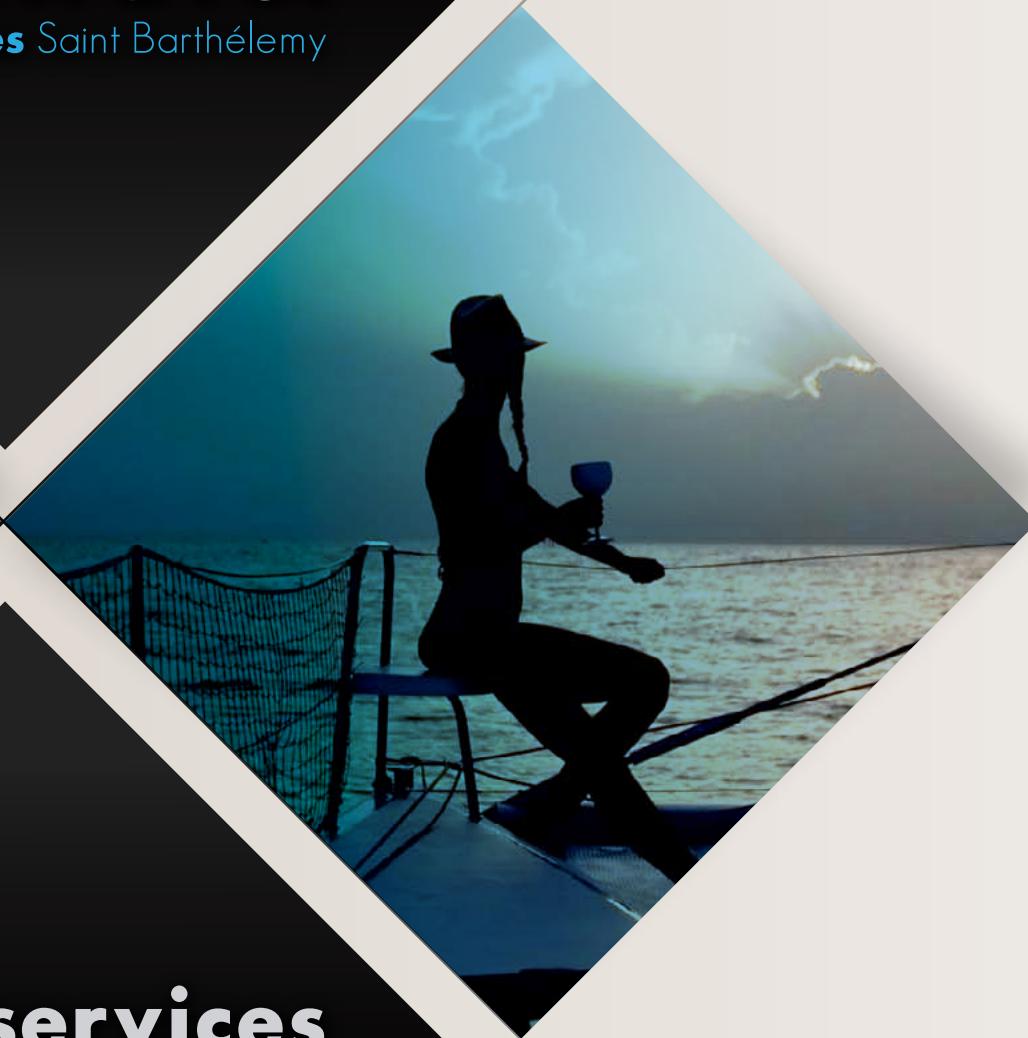
The gallery represents a select group of exhibiting artists including Marco Glaviano, Philippe Pasqua, Mario Arlati, Enzo Fiore, Fernando Botero, Igor Mitoraj, Andres Waissman, and Natalie Frank. The gallery expertly sources artwork for private commissions and provide a consultancy service for creating and expanding collections working from a portfolio of many other leading artists.

They often curate pop-up projects in different places. In 2013 presented Paolo Nicola Rossini and Victor Matthews at the Venice Biennale and also at the BOCA Museum of Art, Florida. They show artists at the Moscow World Fine Art Fair and have projects coming up in 2014 in Miami, Montenegro and Europe.

A world class gallery offering world class artists. For more information about available work, exhibition schedules or other enquiries, contact or visit the gallery.



Xclusive**travel**  
Luxury Services Saint Barthélemy



Latin**vip**services  
Luxury Travel Saint Barthélemy

GET THE MOST  
OF YOUR VACATIONS

[www.xclusiveviptravel.com](http://www.xclusiveviptravel.com)

*Make all your reservations with us*

RESTAURANTS  
ACTIVITIES  
SERVICES  
COCKTAIL  
VILLAS & HOTELS RENTAL ADVICE  
EVENTS ORGANIZATIONS

ANGLAIS - FRANCAIS:  
+ 590 (0)690 388 289  
[aurelien@xclusiveviptravel.com](mailto:aurelien@xclusiveviptravel.com)

PORTUGAIS - ESPAÑOL:  
+ 590 (0)690 268 463  
[daniel@xclusiveviptravel.com](mailto:daniel@xclusiveviptravel.com)

Hôtels : Se sentir chez soi ...



Hotels : Nothing like feeling at home at one of St. Barth's best hotels ...

# Hôtel Christopher



Situé à Pointe Milou, doté d'une des plus époustouflantes vue panoramique de l'île, L'hôtel Christopher est le lieu parfait pour profiter des couchers de soleil tropicaux qui se dessinent à l'horizon, les pieds dans l'eau, un cocktail à la main...

Vous y trouverez l'endroit idéal pour profiter des petits plaisirs de la vie, vous relaxer au milieu d'un jardin luxuriant aux senteurs délicates. Imaginez vous sur une chaise longue au bord de la piscine, bercé par le son des vagues qui vous feront oublier les soucis de votre quotidien. Le Christopher compte 42 chambres et suites, et un grand choix de services d'hébergement avec par exemple une terrasse privée ou un balcon, la vue sur la piscine, les suites luxueuses avec vue sur l'océan... Vous découvrirez une somptueuse piscine avec son coin réservé pour les enfants, des chaises longues en teck avec des matelas et parasols, un bar, deux restaurants, un service Sisley Spa, une boutique, une babysitter...

Les cuisines des restaurants Mango (pour le déjeuner, les pieds dans le sable) et Taino (pour le dîner) sont dirigées d'une main de maître par le talentueux chef brésilien Lucas Leonardi, offrant de délicieux dîners et un menu varié. Chaque mardi soir est organisée une soirée brésilienne avec au programme concert et mets raffinés aux senteurs du Brésil...

Located in Pointe Milou, in one amazing place with breathtaking panoramic views, the Christopher Hotel is the perfect choice to enjoy the tropical sunset melting into the horizon, your feet in the water, a cocktail in your hand...

You will find the ideal location for enjoying life's pleasures, relaxed, unhurried and surrounded by lush gardens with their delicate fragrances. Imagine relaxing on lounge chairs by a fresh water infinity pool, with the sound of the nearby surf lulling you far from the cares of the everyday world. With a total of 42 rooms and suites, and a lot of accommodation choices with either a private terrace or balcony, poolside units, and Deluxe OceanView rooms providing gorgeous views of the sea, amenities include an outdoor pool and a children's pool, sport classes, lounge chairs made in teak with mattresses and umbrellas around the pool, bar, babysitter, 2 restaurants, Sisley Spa services, a boutique...

The restaurants, Mango (casual lunch, feet in the sand) and Taino (diner), are masterly led by the Brazilian Chef Lucas Leonardi, offering fine dining and a mixed menu, executed with great love. Every Tuesday Night they organise the Brazilian Soirée, a Brazilian evening, with live music and special Brazilian flavours...



Hotel Christopher  
Pointe Milou  
97133 Saint Barthélemy  
Tel : +(590) 590.276.363  
Fax : +(590) 590.279.292  
www.hotelchristopher.com  
reservations@hotelchristopher.com



## Eden Rock - St Barths



Eden Rock - St Barths, membre des Relais et Châteaux, est édifié sur un promontoire rocheux, entouré de plages de sable blanc, d'une mer turquoise et surplombe un magnifique récif corallien.

Toutes les chambres et suites ont été décorées par Jane Matthews dans un style inégalable. Des écrans plats avec satellite et lecteur DVD sont disponibles dans toutes les chambres, ainsi que l'accès gratuit à Internet en haut débit, des bases pour iPod et des produits d'accueil Bulgari.

Les Villas Ultraluxe Rockstar et Nina sont situées au sein de l'Eden Rock St Barths avec un accès direct à la plage de Saint Jean. Ces deux villas peuvent être reliées afin de former une très vaste villa proposant une combinaison d'équipement infinie, incluant un studio enregistrement et une galerie d'art.

Cet hôtel légendaire est le meilleur endroit pour lézarder au soleil ou pour savourer des mets de première qualité aux restaurants «Sand Bar» et «On the rocks», tous deux orchestrés par le célèbre Chef Jean-Georges Vongerichten.

Eden Rock – St Barths, member of Relais & Châteaux, is located on a rocky promontory and is more or less surrounded by white coral sandy beaches, the clear blue sea and a lovely coral reef full of wild sea life.

Each guest accommodation is individually decorated by Jane Matthews in her unique style. Flat screen satellite televisions and dvd players are available in all rooms, as well as complimentary high speed internet access, iPod docking stations and Bulgari amenities.

The Ultraluxe Villas Rockstar and Nina are sited within Eden Rock – St Barths with access directly to the St Jean beach. Both villas may be also joined as one ultraluxe beachside property and together incorporate a recording studio and art gallery.

Eden Rock - St Barths is the beyond perfect place to soak up the sun, take pleasure in high-end designer shopping or enjoy world class dining at The Sand Bar and On the Rocks restaurant, both masterminded by the world famous Master Chef Jean-Georges Vongerichten.



Eden Rock  
ST BARTHS

Eden Rock - St Barths  
Saint Jean  
97133 Saint Barthélemy  
Tel : +(590) 590.297.999  
Fax : +(590) 590.278.837  
www.edenrockhotel.com  
info@edenrockhotel.com



## Hôtel Le Sereno



Le Sereno s'étend sur l'extrémité Est de Saint-Barthélemy, le long de 180 mètres de plage de sable blanc, sur les rives du Grand Cul-de-Sac, un lagon aux eaux turquoise transparentes abrité des vagues océanes par une barrière de corail. Ce site est la destination favorite des amateurs de kitesurf. Ses eaux calmes et peu profondes sont idéales pour les enfants mais aussi pour le farniente au soleil, faire du paddle board ou des promenades sur la plage.

Avec un total de 36 chambres et 3 villas, Le Sereno est l'un des hôtels les plus beaux de l'île. Chaque villa dispose de quatre chambres, de très grands espaces de vie, de vastes terrasses, un jardin luxuriant, un parking privé, une magnifique piscine avec vue sur le lagon de Grand Cul-de-Sac.

Les Villas Sereno bénéficient de l'intimité tout en ayant accès à tous les services de l'hôtel Le Sereno. Ceux-ci incluent un room service 24h/24, conciergerie, maintenance, jardinage, club de plage avec piscine d'eau douce face à la mer et restaurant gastronomique. Pénétrez dans un univers de sérénité au Spa Le Sereno, avec son vaste choix de massages faciaux, d'enveloppements corporels et de massages réalisés avec les produits de Ligne Saint-Barth. Les soins de relaxation sont disponibles dans l'intimité des villas et suites, ainsi que dans les pavillons privés de l'hôtel.

Le Sereno is located on the east end of St. Barts, stretching along 600 feet of softwhite sandy beach on the shores of Grand Cul-de-Sac, a clear turquoise lagoon protected from the waves by a coral reef. The site is the island's most popular destination for kite sailors and windsurfers. The shallow, calm waters are ideal for kids, as well as lounging, paddle boarding, or walking along the shore.

With a total of 36 suites and 3 villas, it is one of the most calm and beautiful hotels in the island. Each Villa has four bedrooms, very large living areas, expansive terraces, a landscaped garden, private parking and an oversized pool with magnificent views over the Grand Cul-de-Sac lagoon.

Le Sereno Villas offer a high degree of privacy while at the same time allowing access to all of the hotel's five-star amenities including concierge, maintenance, landscaping, and a beach club, which includes a beachfront freshwater pool and gourmet restaurant. Step into a world of serenity at the Spa Le Sereno, with its extensive menu of facials, body wraps, and massages using Ligne St. Barth products. Relaxing treatments are available either in your villa or suite as well as in our private pavilions.



le sereno.  
SAINT-BARTHÉLEMY

Hotel Le Sereno  
Grand Cul de Sac  
97133 Saint Barthélemy  
Tel : +(590) 590.298.300  
Fax : +(590) 590.278.837  
www.lesereno.com  
info@lesereno.com





Situé sur la baie des Flamands, une des plus belles plages de St Barth, le Taiwana, hôtel-boutique de charme, met à votre disposition de somptueuses chambres et suites aux vues exceptionnelles sur l'océan.

Le Taiwana est réputé comme l'hôtel le plus retiré et confidentiel de Saint-Barth, tout en étant à proximité de Gustavia la capitale. Les clients peuvent sans effort s'y rendre pour profiter de tout ce que l'hôtel et l'île ont à offrir. Chacune des 22 chambres et suites est différente, certaines disposent de plusieurs chambres – de une à quatre –, de leur piscine, jacuzzi ou terrasse privée.

Grâce à une complète rénovation cette année, le Taiwana est l'un des hôtels les plus attractifs de l'île, et possède de nombreuses nouveautés à offrir à ses clients.

Le restaurant, situé le long de la magnifique plage de l'hôtel, vous propose une cuisine exquise et originale, pour le petit déjeuner, déjeuner et dîner, avec vue sur l'océan. Que ce soit dans le salon design ou sur les lits de plage, vous admirerez le coucher de soleil tout en dégustant le fameux cocktail « Red Taiwana ».

Located at the edge of Flamands, one of the most beautiful beaches in St. Barth, the Taiwana is a boutique hotel featuring amazing accommodations with astonishing ocean views.

With its close proximity to Gustavia, the Taiwana is known as the most confidential retreat of St. Barth. Guests can effortlessly escape to all that Taiwana and the island has to offer. Each of the 22 rooms and suites is different, some including several bedrooms, private swimming pools, jacuzzi and sun decking terraces.

All remade this year, this is now one of the most interesting luxury hotels in the island, and has even more to offer.

The restaurant, located in a secluded area along the beach front, offers exquisite and original cuisine, for breakfast, lunch and dinner, with ocean view. Sunset time is a must while sipping the famous "Red Taiwana" in the design lounge or on the beach beds.



Taiwana  
 Anse des Flamands  
 97133 Saint Barthélemy  
 Tel : +(590) 590.298.008  
 Fax : +(590) 590.279.407  
[www.hoteltaiwana.com](http://www.hoteltaiwana.com)  
[reservation@hoteltaiwana.com](mailto:reservation@hoteltaiwana.com)



## Hôtel Le Toiny



Intimité et exclusivité ont toujours été les principales qualités de l'Hôtel Le Toiny. Situées sur la partie de l'île appelée Côte Sauvage, les 15 Villa Suites nichées sur 17 hectares offrent une vue panoramique époustouflante sur la baie de Toiny, sa plage, et la mer turquoise des Caraïbes, offrant un service 5 étoiles de qualité.

L'Hôtel Le Toiny, de sa création à la conception de la construction est un refuge intime. Vous pourrez vous détendre dans la piscine privée à débordement, profiter d'une séance d'entraînement dans le centre de remise en forme, et vous offrir un massage à La Case Spa Sérénité. Chacune de ces villas est individuelle, entourée d'une végétation tropicale dense et luxuriante et c'est cette emphase sur l'intimité qui séduit depuis toujours la clientèle à la recherche d'un lieu unique et privilégié. Le Restaurant Gastronomique Le Gaïac de l'hôtel est réputé pour son art culinaire qui allie cuisine française et saveurs locales.

Le Restaurant Le Gaïac de l'Hôtel Le Toiny est dirigé par Sylvain Révelant, un artiste culinaire, connu pour son excellente cuisine représentant un savant mélange de cuisine française innovante avec des saveurs locales. Le dimanche, le fameux «Brunch du Toiny» vous offre une expérience culinaire, qui est depuis longtemps devenue une institution sur l'île.

Privacy and exclusivity define Hotel Le Toiny St Barth. Located in the area referred to as the "Côte Sauvage", the 15 pastel-colored bungalows, called Villa Suites, are set on a gentle slope overlooking the Bay of Toiny, its beach, and the azure blue waters of the Caribbean Sea. Hotel Le Toiny stands as a private enclave of villas offering 5-star service that caters to the guest's every whim.

Designed to be an intimate refuge, guests can relax in their private pool, enjoy a workout in the fitness facility, and treat themselves to a massage at the Serenity Spa Cottage. Each Villa Suite is surrounded by tropical vegetation, and it's the property's emphasis on privacy and exemplary service that has always and continues to seduce discerning clients who seek a unique and privileged place.

The Restaurant Le Gaïac, a central part of the hotel's service offering, is helmed by Chef Sylvain Révelant, who is a passionate and inspired culinary artist renowned for his masterful blend of innovative French cuisine with local flavors. The "Brunch du Toiny", offered every Sunday poolside, features live music and an extraordinary display of the finest in French cuisine.



Hotel Le Toiny  
Anse de Toiny  
97133 Saint Barthélemy  
Tel : +(590) 590.278.888  
Fax : +(590) 590.278.930  
www.letoiny.com  
reservations@letoiny.com



Restaurants : Passons à table ...

Robe Terra St Barth, baque et collier Fabienne Miot

Restaurants : the best spots of the island, for breakfast, lunch, diner, a simple coffee or late cocktails. ...

Dress Terra St Barth, ring and neckless Fabienne Miot



**Bonito St Barth**  
Rue Lubin Brin - Gustavia  
97133 Saint Barthélemy  
Tel : +(590).590.279.696  
[www.ilovebonito.com](http://www.ilovebonito.com)  
[contact@ilovebonito.com](mailto:contact@ilovebonito.com)

Bonito est un lieu fraîchement rénové avec une cuisine latino française unique en son genre et une superbe vue sur le port.

Sa salle de séjour d'aspect intime vous donne la sensation d'être dans une confortable maison de plage. Avec deux zones distinctes, le salon-bar détente et la remarquable salle à manger, c'est un des plus importants restaurants à St. Barthélemy.

Créateur d'expériences qui stimulent les sens, le chef, Laurent Cantineaux, a apporté un nouveau concept sur l'île: toujours fidèle à sa traditionnelle cuisine parisienne et après avoir travaillé sur le continent Américain pendant 10 ans, il met en vedette une combinaison gastronomique latine associée aux tendances françaises, en rehaussant des ingrédients américains tels que le maïs, le piment et des fruits tropicaux.

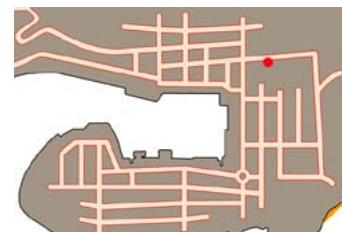
Afin de s'assurer que vous profitez des couchers de Soleil, le bar et le ceviche bar ouvrent à 18h, avec un service décontracté, la carte des cocktails la plus originale de St Barth, une musique relaxante, pour un moment unique.

Bonito is a freshly renovated venue with a unique French-Latin cuisine and a great view over the harbour.

Resembling an intimate living room, it furnishes the sensation of a cozy beach house designed to make guests feel at home. With two different areas, a relaxed lounge and the striking dining room on the terrace, is one of the most important restaurants in St Barts.

A creator of sense triggering, the chef, Laurent Cantineaux, brought a new concept to the island: generously embracing his forever rooted Paris cuisine, and after working for 10 years in the American continent, he features a Latin gastronomic compass with a French trend, boasting American ingredients such as corn, chilis and tropical fruits.

To be sure that you enjoy the sunsets, the bar and the ceviche bar are open from 6p.m., with a casual service, the most original cocktails menu at St Barts, chill out music, the ingredients of a unique experience.





Photos : Gerald Tessier & Michael Gramm



Le Carré  
 Le Carré d'Or - Gustavia  
 97133 Saint Barthélemy  
 Tel : +(590) 590.524.611  
 www.lecarresbh.com  
 info@lecarresbh.com

Situé en plein centre du Carré d'Or à Gustavia, Le Carré est un espace ouvert sur le port, au milieu des boutiques de renommée mondiale à St Barth.

C'est un endroit parfait pour débuter sa journée avec un petit déjeuner, un brunch, ou pour déjeuner, dîner, ou tout simplement siroter un cocktail... C'est le lieu idéal pour faire une pause pendant votre journée shopping, avec un menu gourmand, des mets raffinés, une carte de délicieux cocktails.

Le soir, vous découvrirez un menu éclectique proposant des entrées gourmandes et variées, de superbes plats, un grand choix de vins et de fantastiques desserts.

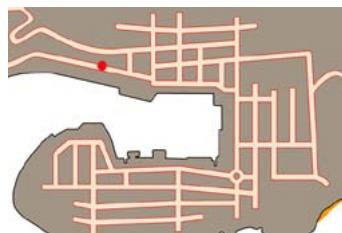
Des spectacles, des concerts et d'autres événements animeront vos soirées entre amis, et vous pourrez apprécier la musique en dégustant une coupe de champagne.

Located right in the center of Carré d'Or in Gustavia, Le Carré is a hip open space placed right in front of the harbour, in the middle of the world class boutiques in St. Barth.

Perfect to begin your day at breakfast, for a brunch, lunch, dinner or a simple cocktail, Le Carré is the ideal place for a stop in your shopping day, offering a stimulating menu, sublime food and a delicious cocktail menu.

In the evening, an eclectic menu offers many plates, gourmet appetizers and main courses, a great wine list and, of course, fantastic desserts.

With night shows, live music and other events, it is also the perfect place to have a night cocktail with your friends.



Photos: Gerald Tessier et Michael Gramm - design: Florence Voix



Restaurant ■ Cocktail Bar ■ Traiteur ■ Ouvert de 8h30 pour le petit déjeuner au soir  
 Le Carré d'Or, Gustavia ■ T. (+590) 590 52 46 11 ■ info@lecarresbh.com ■ Facebook lecarrestbarth



## Nikki Beach



Nikki Beach  
Plage de Saint-Jean  
97133 Saint Barthélemy  
Tel : +(590) 590.276.464  
www.nikkibeach.com

Niché sur la plage de Saint Jean, Nikki Beach St Barth est un havre de luxe pour la clientèle jet-set du monde entier en attente de festivités, de sophistication et d'excitation.

Dans un lieu d'une beauté simple avec ses transats matelassés blancs, ses voilages chics et le célèbre Tipi, logo de la marque, visible dans le club, vous apprécierez les cocktails rafraîchissants et le menu composé de délicieux plats, préparés à base de produits et d'épices provenant de pays où Nikki Beach est présent.

Cet incontournable club restaurant de plage est un haut lieu de la fête à Saint Barth, proposant sans cesse de nouveaux événements et une programmation musicale d'inspiration internationale !

Le Nikki Beach Saint Barth compte parmi ses nombreux clients, des personnalités telles que : Jay Z, Beyoncé, Fergie, Josh Duhamel, Ashton Kutcher, Demi Moore, Mariah Carey, Bono, Rachel Zoe....

Nestled on the beach of Saint-Jean, Nikki Beach St. Barth is a luxurious haven for the world's jet-set clientele bringing celebration, sophistication and excitement to the island.

Simplistic in beauty with all-white plush sun beds, chic drapery and the brand's trademark teepees throughout the beach club, guests are able to indulge in refreshing cocktails and an extensive menu filled with delectable dishes featuring produce and spices representative of all the countries where Nikki Beach is located.

This popular St. Barth oceanfront restaurant and beach club is always in the party mood with a seemingly endless variety of events and non-stop internationally inspired music. Celebrity guests whom frequent Nikki Beach St. Barth include: Jay Z, Beyonce, Fergie, Josh Duhamel, Ashton Kutcher, Demi Moore, Mariah Carey, Bono & Rachel Zoe among others.





Gustavia  
 97133 Saint Barthélemy  
 Tel : +(590).590.297.409  
 www.bazbar.com  
 info@bazbar.com

Le Bête à Z' ailes . Ce pourrait être un poisson volant ou une frégate pour les pêcheurs locaux ... Un bateau de pêche ou un bateau à voile traditionnel selon d'autres ... Un étranger venu s'installer sur cette île comme le propriétaire et capitaine Jean-Marc Lefranc ...

Sur le quai au fond du port de Gustavia, ce sushi bar légendaire à St Barth vous propose des concerts tous les soirs à partir de 21h sauf le dimanche. Des artistes comme Jimmy Buffet, KJ Denhart, Martha Redbone, Evan Goodrow, Ray Frazier et bien d'autres encore ... Un concept unique et typique à St Barth : Sushis, sashimis, makis et autres délices préparés par 2 maîtres sushis exceptionnels !...

Des projections photos et vidéos sur le thème de la mer défilent tous les soirs au Bazbar .

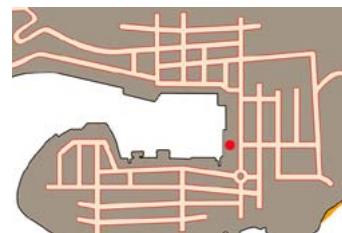
Des récits de navigations et des concerts de rêves entre amis et musiciens... C'est ça l'esprit Bazbar ! Sans aucun doute le meilleur restaurant sushis de l'île .

Le Bête à Z'ailes . « The Beast with Wings » A flying fish or a fregate bird for local fishermen ... A fishing boat or a fast traditional sail boat according to others ... Someone from abroad who moved to the island like the owner and captain Jean-Marc Lefranc ...

At the head of the harbour of Gustavia , this legendary sushi bar of St Barth offers Live Music events every night at 9 pm but sundays. Jimmy Buffet , KJ Denhart , Martha Redbone , Evan Goodrow , Ray Frazier and many others ... A unique concept and a classic in St Barth : Sushis , sashimis , makis and other delights prepared by 2 exceptional sushi masters !...

Photo and video projections every night about ocean life style at Bazbar.

Regatta stories and dream concerts among friends and musicians ... This is Bazbar spirit ! Without a doubt , one of the best spot on the island .





# Taino

CHRISTOPHER ST BARTH

Taino - Hotel Christopher  
 Pointe Milou  
 97133 Saint Barthélemy  
 Tel : +(590) 590.276.363  
[www.hotelchristopher.com](http://www.hotelchristopher.com)  
[reservations@hotelchristopher.com](mailto:reservations@hotelchristopher.com)

Situé à l'hôtel Christopher à Pointe Milou, vous découvrirez le Taino, somptueux restaurant gastronomique en bord de mer.

Le chef, Lucas Leonardi, sélectionne lui même des produits frais, comme par exemple des poissons de la pêche locale, préparés en ceviche, ou simplement grillés, des plats plus raffinés les uns que les autres, ce qui fait de ce restaurant l'un des meilleurs de l'île.

Le restaurant ouvre ses portes pour le déjeuner et le dîner, et, au coucher du soleil, le barman vous préparera un des fabuleux cocktails tropicaux de leur carte que vous dégusterez au bord de la piscine, face à la mer, en admirant le reflet du soleil ou de la lune sur l'eau, vous succomberez au charme de cet instant magique pour des vacances inoubliables...

Located at the Christopher Hotel in Pointe Milou, The Taino, a beautiful seafront restaurant, offers a gourmet menu.

The chef, Lucas Leonardi, creates a choice of Caribbean products, like freshly caught fish, simply grilled or prepared ceviche, and many other delicious plates, making this one of the top list restaurants at St. Barth.

Open for breakfast and dinner, at sunset the bar offers a selection of tropical cocktails in the lounge swimming pool area facing the sea, where the sun or the moon reflect the light in the sea, creating a magical environment which will make your vacations unforgettable.



# Mango

CHRISTOPHER PLAGE

Mango - Hotel Christopher  
 Pointe Milou  
 97133 Saint Barthélemy  
 Tel : +(590) 590.276.363  
[www.hotelchristopher.com](http://www.hotelchristopher.com)  
[reservations@hotelchristopher.com](mailto:reservations@hotelchristopher.com)

En ce qui concerne l'autre restaurant de l'hôtel Christopher, le Mango, le déjeuner vous sera servi au bord de la piscine, les pieds dans le sable, face à la mer.

Les parfums exquis de la cuisine de Lucas Leonardi, le chef, sont à l'honneur. Il vous proposera des plats à déguster sur le pouce, du sandwichs au poissons frais, grillés au barbecue, et bien d'autres plats métissés au multiples saveurs.

Tous les mardis, le chef vous accueille au Mango pour un dîner où le Brésil est à l'honneur, avec musique en live, spécialités de grillades brésiliennes, caipirinhas et bien d'autres subtilités qui soulignent le style Brésilien.

At the other restaurant in the Christopher Hotel, Mango, lunch is served just a few steps from the beautiful swimming pool, in a cosy feet in the sand sea front area.

Aided by the leading touch of Lucas Leonardi, the chef, the restaurant offers casual, daytime meals, from simple sandwiches to delightful barbecue meals, fresh fish plates, and many other flavours.

Every Tuesday, Lucas Leonardi and Mango welcome you to a Brazilian Dinner, with live music, Brazilian barbecue specials, caipirinhas and a lot of fun, Brazilian style.





*Sand Bar*  
ST BARTHS  
with Jean-Georges

Sand Bar - Eden Rock - St Barths  
Saint-Jean  
97133 Saint Barthélemy  
Tel : +(590) 590.297.999  
www.edenrockhotel.com  
restaurants@edenrockhotel.com

Le déjeuner à l'Eden Rock - St Barths s'inspire du concept new yorkais de l'ABC Kitchen de Jean-Georges Vongerichten, incontestablement l'un des chefs les plus reconnus au niveau international.

Situé sur la plage de St Jean, le Sand Bar est le seul endroit sur l'île pour apprécier une fantastique pizza croustillante à la farine complète cuite au feu de bois, déguster un poisson local grillé et de délicieuses salades légères assaisonnées d'aromates fraîchement cueillis provenant de la serre de l'Eden Rock - St Barths.

Un brunch à la carte est servi le dimanche.

Lunch at the Eden Rock is sparked by the brilliant New York City ABC kitchen concept of Jean-Georges Vongerichten, unquestionably one of the world's most celebrated international chefs.

Located on the beach of St Jean, the Sand Bar is the only place on the island to enjoy fantastic whole-wheat crust pizza plus local fish grilled or baked in the wood fired oven and also deliciously light salads with herbs home-grown from Eden Rock's greenhouse.

A Brunch menu is available on Sundays.



*On the Rocks*  
ST BARTHS  
with Jean-Georges

On the Rocks - Eden Rock - St Barths  
Saint-Jean  
97133 Saint Barthélemy  
Tel : +(590) 590.297.999  
www.edenrockhotel.com  
restaurants@edenrockhotel.com

Le très célèbre chef d'Eden Rock – St Barths, Jean-Georges Vongerichten, propose tout au long de l'année le meilleur de ses plats en harmonie avec l'île de St Barth, une île chic dans une atmosphère détendue.

On the Rocks with Jean-Georges à même le promontoire rocheux permet de profiter d'une vue spectaculaire. Le restaurant surplombe la mer et le récif corallien. La carte des vins est internationale et propose une sélection des meilleurs crus avec une préférence pour les vins issus de l'agriculture biologique ainsi que des vins alsaciens, terre d'origine de Jean-Georges.

A partir de 17H vous pourrez savourer de fabuleux cocktails face au coucher du soleil accompagnés d'apéritifs variés.

Eden Rock – St Barths' Executive Chef, world famous Jean-Georges Vongerichten, drives exciting globally inspired menus throughout the St Barths year celebrating 'the best of' his personal favourite dishes.

Island-chic with a relaxed atmosphere, On The Rocks with Jean Georges is spectacularly set with views over the coral reefs and beyond. An international wine list features organic vintages and specially selected wines from Alsace, Jean-Georges' native region.

Exquisite cocktails at sunset and an aperitif snack menu available from 5pm.



## Casa Flamands - Le Taïwana



MEDITERRANEAN CUISINE  
**CASA FLAMANDS**  
HOTEL TAÏWANA - ST. BARTH

Hotel Taïwana  
Anse des Flamands  
97133 Saint Barthélemy  
Tel : +(590) 590.298.008  
Fax : +(590) 590.279.407  
www.hoteltaiwana.com  
reservation@hoteltaiwana.com

Un restaurant, deux concepts...

A l'heure du déjeuner, le restaurant Le Taïwana révèle une cuisine créative et contemporaine qui met l'accent sur la fraîcheur et l'originalité de ses produits.

Vous bénéficierez d'une atmosphère reposante, à l'ombre de la terrasse, au bord de la plage.

Pour le dîner, élégance et romantisme: Casa Flamands. Octavio Lopes, notre directeur de la restauration, vous accueille dans un restaurant reconfiguré pour vous faire découvrir les merveilles d'une authentique cuisine méditerranéenne.

Le salon design est le cadre idéal pour savourer un cocktail au coucher de soleil ou en soirée.

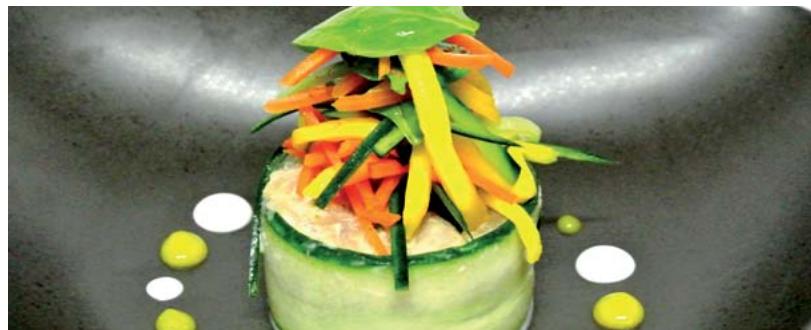
One restaurant, two concepts...

At lunch, Le Taïwana restaurant offers creative and contemporary cuisine that emphasizes the freshness and the originality of its products.

Enjoy lunching in a tranquil atmosphere in the shade of the terrace along the beach.

For dinner, elegance and romance: Casa Flamands. Octavio Lopes, our restaurant manager, offers a redesigned restaurant for you to discover the wonders of authentic Mediterranean cuisine.

The design makes it the perfect setting for a sunset or night cocktail.



Services : Pour des vacances inoubliables ...

Mercedes AMG (Platinum St Barth), robe et chapeau Vanita Rosa



Services : for your unforgettable vacations ...

Mercedes AMG (Platinum St Barth), dress and hat Vanita Rosa



Saint Barth Sailor  
97133 Saint Barthélemy  
Tel : +(590) 690.186.066  
www.stbarthsailor.com  
miguel@stbarthsailor.com

Venir à St Barth pour les vacances, c'est d'abord s'échapper. Pour ce faire, laissez vous emporter par la mer. Miguel, propriétaire de St Barth Sailor sera votre capitaine et vous emmènera naviguer autour de son île. Sur ses catamarans 41', 44' et 47', sur son concept 36' ou ses Donzi 38', vous serez envoûtés par les couleurs des paysages pendant que les brises marines viendront apaiser les rayons du soleil.

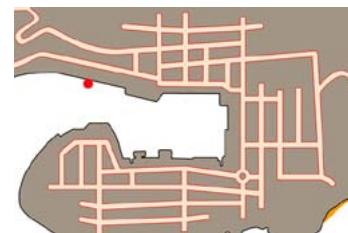
Se détendre, en couple ou en famille, le temps d'une journée ou d'une demi-journée c'est profiter de la liberté. Partir à Anguilla, à Pinel, ou même aux Iles Vierges. Raconter ses parties de pêche entre amis ou avec un professionnel. Pour célébrer un événement, une croisière de quelques jours ou effectuer un transfert (aller/retour) de St Martin à St Barth, Miguel saura vous faire voyager.

Arrêter le temps pour un coucher de soleil, l'instant d'un repas sur une plage, préparé par le chef Jean Claude Dufour, pour faire une sieste au soleil puis plonger dans des eaux turquoises. C'est une journée avec St Barth Sailor.

Getting to St Barts for the holidays , it's the better escape.To do this, you get carried away by the sea. Miguel, owner of St Barth Sailor and your captain, will take you to navigate around the island. In its catamarans 41', 44' and 47', its concept 36' or Donzi 38', you will be enchanted by the landscape colors, while the sea breezes will soothe the sunlight.

Relaxing, in couple or with family, for a day or half a day, is to enjoy freedom. Go to Anguilla, to Pinel, or even the Virgin Islands. Make your fishing trips with friends or a professional.To celebrate an event, a cruise of a few days, or to your transfer (to / of) St. Martin - St Barth,Miguel will make your hollydays worth it.

Stop for a sunset, enjoy a meal on the beach prepared by chef Jean Claude Dufour, take a nap in the sun and plunge into the turquoise waters.That's a day with St Barth Sailor.



# St Barth Sailor





MasterSki Pilou  
 La Pointe - Gustavia  
 97133 Saint Barthélemy  
 Tel : +(590) 590.279.179  
[www.masterski-pilou.com](http://www.masterski-pilou.com)  
[contact@masterski-pilou.com](mailto:contact@masterski-pilou.com)

Master Ski Pilou vous propose de luxueux Yachts à la location avec skipper. Basée dans le Port de Gustavia à St Barth, Master Ski Pilou est l'une des plus réputées et respectées sociétés de Yachting des Caraïbes. Si vous envisagez de vous rendre à St Barth, vous aurez besoin d'un transfert de l'aéroport international de St Martin ou d'Anguilla. Les services de charters proposés par Master Ski Pilou sont très appréciés de la clientèle puisque leur flotte permet de voyager par tous les temps, de jour comme de nuit. Il n'y a pas de meilleure façon de débiter vos vacances en profitant du soleil et de la mer à bord d'un luxueux yacht.

Une variété de yachts comme par exemple le Princess 50 ou le Princess V69 vous attendent afin de vous faire passer des moments inoubliables. Vous désirez sortir pour une demi-journée ou une journée complète autour de l'île, visiter les plages de St Barth, explorer un coucher de soleil à Colombier, vous rendre à St Martin, Anguilla, Antigua ou Saba, faites appel au plus professionnel des loueurs de yachts de St Barth, son équipe apportera le plus grand soin à chacune de vos demandes.

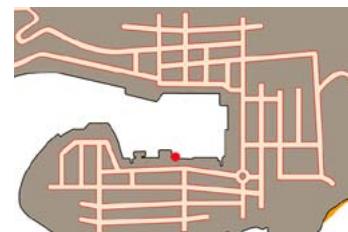
Ces services sont assurés toute l'année, 24/24h et 7/7j

MasterSki Pilou offers you a luxury Yacht rental in St Barths, with a private Skipper. Located in the Gustavia harbour in St Barths, Master Ski Pilou is one of the most renown and respected Yacht companies in the Caribbean.

If you plan to come to Saint-Barths, you might need a transfer from Saint Maarten's international airport or Anguilla. Yacht charters services from Master Ski Pilou are well appreciated because they can travel under any weather condition or after sunset, and there's no better way to start your vacation, enjoying the sun and sea, in a modern luxury yacht. From the Princess 50" to the Princess V69", a variety of yachts is waiting for you to have the time of your life!

With services like Half or Full-day island tours, visiting St. Barth beaches, sunsets in Colombier, trips to St. Martin, Anguilla, Antigua or Saba, this is the best Yacht company you can find in St. Barth, fulfilling every luxury desire you might have.

And the best, a non-stop service all year long, 24 hours and 7 days a week.





Tradewind Aviation  
 Tél : 1.800.376.7922 - 1.203.267.3305  
 www.tradewindaviation.com  
 charter@tradewindaviation.com

La société Tradewind Aviation est experte en transport privé de luxe, où elle règne en maître, opérant à travers les États-Unis et les Caraïbes. Tradewind offre des vols sur mesure, avec le confort et la commodité des charters privés et avec des avions, un équipage et un service de la plus haute qualité. Tous les vols sont effectués par deux pilotes sur des avions récents. Des vols quotidiens sont disponibles à bord des avions Cessna Grand-Caravan mais surtout des Pilatus PC12 à partir des aéroports de Teterboro et Westchester à New York à destination de Nantucket et Martha's Vineyard. Tradewind dessert également Saint-Barthélemy depuis San Juan, St Thomas et Antigua. La compagnie vient d'ajouter des vols de San Juan vers Nevis et Anguilla. San Juan offre l'avantage d'éviter des multiples contrôles d'immigration et de douanes aux passagers ainsi qu'un grand nombre de vols à partir des États Unis. L'aéroport de San Juan est également un excellent point de transit pour les passagers en provenance de l'Amérique Centrale et du Sud. Parmi les différents avantages que compte Tradewind, vous trouverez des avions modernes, l'air conditionné à bord, des sièges en cuir, de grands rangements pour vos bagages, deux pilotes hautement qualifiés, des boissons, des encas, du vin, des bières offertes et aucune taxe supplémentaire...

Tradewind Aviation's mission is to provide first-class service for all its passengers. Tradewind flies scheduled flights from NY to Nantucket the Vineyard. The company is known for revolutionizing the way to get to St Barth by flying from San Juan which has many more flights from the US and Central and South America than St Maarten. One of the great advantages of flying through SJU from the US is avoiding St Maarten's double customs and immigration. All flights from the US are considered domestic flights and passengers simply proceed to their Tradewind flights. The return flight back to the US is even easier as passengers are escorted through US Customs and Immigration and then take a domestic flight back to the US. Tradewind also flies on-demand charters throughout the Caribbean and the rest of the world. All Tradewind flights are conducted in Executive Grand Caravans and Pilatus PC-12 aircraft equipped with the safest electronic instruments, air-conditioning, leather seats, free snacks, soft drinks and beer and wine. All flights are flown by 2 fully-trained pilots. The company also flies to St. Barth from St Thomas and they recently added an Antigua flight to make it easier for passengers from the UK in particular and Europe in general to vacation in St Barth. The company is inaugurating two new routes this fall with flights from San Juan to Nevis and Anguilla.



Xclusive**travel**  
 Luxury Services Saint Barthélemy  
 Latin**vip**services  
 Luxury Travel Saint Barthélemy

www.xclusiveviptravel.com  
 +(590) 690.388.289  
 aurelien@xclusiveviptravel.com  
 +(590).0690.268.463  
 daniel@xclusiveviptravel.com

X-clusive Travel et Latin VIP Services ciblent les marchés d'Amérique Latine, (Langues Portugaise, Anglaise et Française) ainsi que ceux des États-Unis et de France. Notre principal objectif est de rendre votre séjour à Saint Barthélemy inoubliable, en prenant soin de chaque détail avec la plus grande attention.

X-CLUSIVE TRAVEL and its LATIN VIP SERVICES department, focused on the Latin American Market (Portuguese and Spanish languages), has as its main objective to ensure you have unforgettable vacations, organizing every little detail with major distinction.

Qu'il soit court ou long, votre séjour ne peut être entre de meilleures mains. Pour rendre votre séjour des plus agréables, nous nous occupons de tout, dès votre arrivée à Saint Martin, du transfert à Saint Barthélemy, de la sélection de votre villa ou de votre hôtel, de la location de véhicule, des réservations de table dans les plus beaux restaurants ou discothèques, des séances de massage, des recommandations des plus belles plages, des couchers de soleil admirés depuis un catamaran en sirotant une coupe de champagne, des activités sportives en tout genre, du babysitting, des équipements de votre villa, des services de votre Butler privé, de votre conseiller mode qui vous accompagnera dans les différentes boutiques, de votre chauffeur privé, ou tout simplement du meilleur conseil du jour.

Whether it is a long or a short stay, your vacations at St. Barts couldn't be in better hands.

The assistance at your arrival to St Marteen, the transfer to St. Barts, and the selection of the Villa or Hotel are just the beginning. Then you can relish services as the reservation, the car rental, the reservation of that special table at restaurants or night clubs, the Spa treatments, the directions for the best beaches, boat trips, sports activities, babysitting, the amenities for your villa, butler services, personal shopper, private driver, or just simply, the tip for the better spot of the day.

Welcome to St. Barts!

Bienvenue à St Barth!



# Platinum St Barth



Platinum St Barth  
 Cell : +(590) 690.139.944  
 www.platinumstbarth.com  
 contact@platinumstbarth.com

Platinum St.Barth - Car Rental est une société spécialisée dans la mise à disposition de véhicules de tourisme de luxe : PORSCHE, MERCEDES AMG, RANGE ROVER, FORD ou MINI. La priorité de Platinum St.Barth est d'offrir à ses clients un service haut de gamme.

Les véhicules loués par Platinum St.Barth sont équipés de deux à cinq places, de l'air conditionné, tous avec boîtes de vitesses automatiques, de vitres électriques et tintées à l'arrière, pour votre confort et la discrétion de vos déplacements. Concernant les dernières technologies, vous y trouverez pour vous et votre famille, outre une radio/CD bien sûr, un adaptateur pour lecteur MP3/IPOD et système audio HARMAN KARDON, des sièges électriques en cuir et de larges espaces pour les bagages. De plus, les véhicules PORSCHE sont équipés du système de transmission exclusif Tiptronic.

Toute l'équipe de Platinum St.Barth veillera à être votre partenaire pour faire de votre séjour sur l'île un événement spécial.

Platinum St.Barth Car Rental is not a simple car rental company. Its difference is in the fact that they are specialized in luxury cars, the only in St. Barth, renting some fine vehicles from PORSCHE, MERCEDES, RANGE ROVER, FORD or MINI. The clients satisfaction is the main objective of Platinum St.Barth, providing a service of excellence.

From 2 to 5 seats, their cars are equipped with all the luxury needs, from air conditioning, front and back electric windows, radio/CD, MP3, leather seats, big spaces for luggage, everything to be sure that you are comfortable and safe. And all PORSCHE are equipped with Tiptronic transmission system.

The team is chosen to help you during all your stay, making sure that you make of your vacations a special event.



PLATINUM ST BARTH  
 CAR RENTAL  
*La location par excellence*

Website  
 www.platinumstbarth.com

Phone  
 Cell : [+ 590] 0690 13 99 44  
 Fax : [+ 590] 0590 29 87 05

E-mail address  
 Contact@platinumstbarth.com



## Turbé Car Rental



Turbé Car Rental  
Saint Jean Airport  
97133 Saint Barthelemy  
Tél : +(590) 590.277.142  
www.turbe-car-rental.com  
info@turbe-car-rental.com

Turbé Car Rental est une société locale et familiale de location de véhicules. Elle a été créée en 1982 par Guy Turbé pour compléter l'offre de ses hôtels, et en 2007, son fils, Guillaume Turbé lui succède, apportant ainsi à l'entreprise un regain de dynamisme.

Que vous recherchiez une voiture à des fins professionnelles ou pour vos vacances, l'équipe sera présente pour vous accueillir directement à l'aéroport et tout au long de votre séjour. Situé à droite de l'aéroport, juste avant le parking, le bureau est ouvert en permanence de 8h à 18h toute l'année. En cas d'arrivée tardive par ferry/bateau, ils seront présents afin de vous remettre votre véhicule sans aucun frais supplémentaires.

A votre demande, ils livreront gratuitement votre véhicule à votre villa, votre hôtel, votre bateau ou dans n'importe quelle partie de l'île. Turbé Car Rental dispose d'une flotte de plus de 100 véhicules, dans une large gamme de modèles, allant de la petite voiture économique au grand véhicule tout terrain trois ou cinq portes.

Turbé Car Rental is a local and family car rental business. Created by Guy Turbé in 1992, in order to complete his two hotels offers, in 2007 his son Guillaume Turbé succeeds him, bringing a new breath to the company.

Whatever you need a car for holidays or to work, their team will be there to welcome you and pleased to help you during your stay.

Located to the far right of the airport, just before the car parking lot, it's opened permanently from 8am till 6pm all year long. In case of flight delay or late arrival by ferry boat, they will be there to deliver you your car, free of charge.

Upon request, they deliver your vehicle for free to villa, hotel, private yacht or any part of the island. Turbé Car Rental, has more than 100 vehicles, in a range of models beginning from the small economic car, to the big 4x4 car, 3 or 5 doors.



## ST BARTH SPA TREATMENTS

**ST BARTH SOFTNESS** – body peeling massage with coconut oil & papaya. Duration: 30 minutes

**ST BARTH ELASTICITY** – body mask with clay & pineapple or cucumber mousse. Duration: 30 minutes

**ST BARTH BLOSSOM** - relaxing and soothing massage with exotic flowers. Duration: 60 minutes

**ST BARTH SLIMNESS** – smoothing and relaxing leg massage. Duration: 30 minutes

**ST BARTH SENSATION** – luxurioux body mask with pampering relaxation massage. Duration: 60 minutes

**ST BARTH HARMONY** – pampering body massage. Duration: 60 minutes

**ST BARTH PURENESS** – facial and décolleté treatment with hand massage. Duration: 60 minutes

**ST BARTH FRESHNESS** - facial and décolleté treatment with hand massage. Duration: 90 minutes

**ST BARTH EAU DE REVE MASSAGE** - deeply relaxing aquatic massage. Duration: 60 minutes

# ST BARTH SPA

*By Ligne St Barth*



# VIP SERVICES BY SBH KIDS' CONCIERGE

AN EXCLUSIVE AND TAILOR-MADE EXPERIENCE TO ALL OUR LITTLE VIPs

We think kids are so important that we came up with the idea of a SBH KIDS' Concierge combined with a nanny to help before you arrive and while you are here. When kids are happy, adults can relax and enjoy themselves too ! So if there is anything you need at all, just ask.

SERVICES SBH  
SBH Kids' Concierge for Little VIPs

Exclusivity, privacy & personalized service with qualified nanny, craft, games, toys & activities your kids will love.



“CUISINE IS ELEGANT, FILLED WITH EMOTION, ALWAYS GENEROUS AND 100% FROM THE HEART”

Discover our simple, fresh cuisine and a delicious dining experience



“LOIC IS THE BEST CHEF ON THE ISLAND. WE WISH WE COULD HAVE THE SAME IN PARIS!”

VOGUE FRANCE / PRODUCTION AND CASTING

“NO VACATION TO ST. BARTS IS COMPLETE WITHOUT YOU AND YOUR GREAT TEAM!”

COACH / CHAIRMAN

“WE HAVE BEEN SO LUCKY TO HAVE YOU WITH OUR FAMILY”

ROGERS

BREAKFAST - BRUNCH - LUNCH - DINNER - COCKTAIL - EVENT

www.sbhchef.com  
Saint-Barthelemy FW.I

Tel: + (590) 690 551 457  
Email: st\_barthontime@yahoo.fr

Follow us on : Sbhchef luxury services

Phone: +590 690 22-6273  
E-mail: vipservicesbh@yahoo.com  
<http://www.facebook.com/VipServicesSbh>



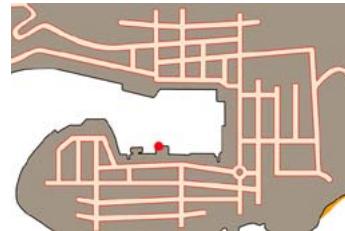


PADI DIVING CENTER  
SEABOB ADVENTURES  
VIP BOAT CHARTER

Splash  
Jicky Marine Service - Gustavia  
97133 Saint Barthélemy  
Cell : (+59) 0690.569.024  
Tél : (+59) 0590.277.034  
www.divestbarth.com  
splashfwi@gmail.com

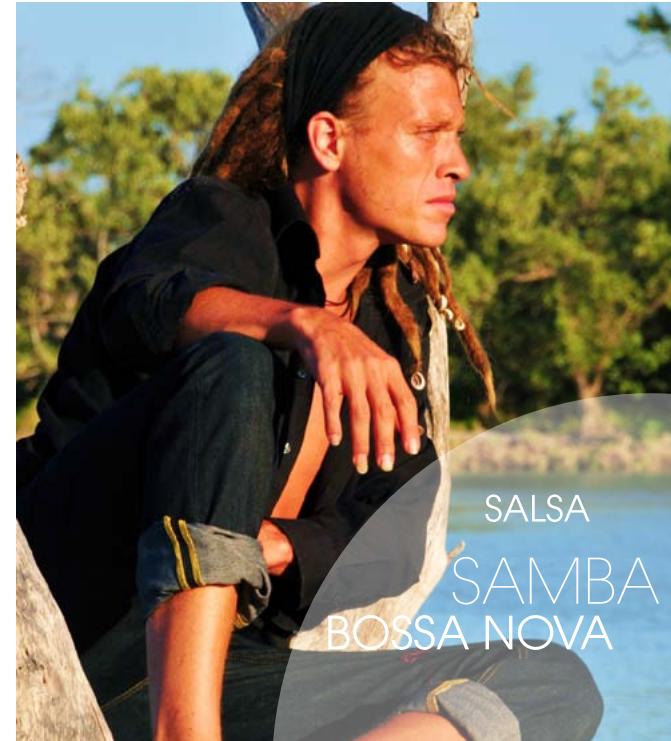
**Diving & Snorkeling :** Transmission de passion!  
Venez partager notre passion, voilà qui résume l'ambiance a bord de Splash! En petit comité ou en privé pour un service VIP, vous trouverez chez Splash une ambiance pro et cool, sur un bateau luxueux. Partenaire de la Réserve Marine, PADI et CMAS , nous sélectionnons tous les jours les meilleurs spots pour vous faire plaisir, pour nous faire plaisir!  
**Seabob :** Machine à sensation!  
Filer a toute vitesse comme un dauphin, se laisser glisser en surface, randonner pour découvrir le monde sous marin, le seabob est l'ultime engin marin! Si vous aimez l'eau, vous allez halluciner sur ses incroyables sensations. En location au départ de votre plage, a bord de nos bateaux, en randonnée avec un moniteur diplômé, ou à bord de votre yacht, c'est l'invention à découvrir!  
**Water Sports Boat :** c'est le concept de Splash !  
Des bateaux luxueux et marins comme supports d'activités nautiques: Scuba Diving, Snorkeling, Paddle, Jet, Seabob...Ou sieste à l'ombre du bimini! Accompagné par un staff sympa et pro, autour de Saint Barth, ou sur les îles voisines, renseignez vous, tout le monde adore!

**Diving & Snorkeling:** Our passion is contagious! Come and feel our passion - that's the ambiance we hope to create at Splash! Whether on a small group trip or a private VIP transfer, you'll always find the service at Splash to be professional and cool – and on a luxury boat. Partnered with St Barth's Nature Reserve as well as being PADI and CMAS certified, we always choose the best spots each day for your pleasure, and our own!  
**Seabob :** Glide through the water! Swim at the speed of a dolphin, let yourself ride along the water's surface, or dive to explore the underwater world, the Seabob is the ultimate sea toy. If you love the water, you will be crazy about the freedom and sensation you get from the Seabob. Available to rent from the beach as well as onboard our boats, or to rent and take onboard your yacht or use with a certificated instructor - it's an invention to discover.  
**Watersports boats :** It's the Splash way! We have luxurious boats equipped for you to enjoy numerous sea activities such as scuba diving, snorkeling, paddleboarding, jetski, Seabob, etc... or maybe you prefer to relax onboard in the shade and enjoy being on the water...With Splash you will always be accompanied by our friendly and professional staff, whether touring around St Barth or visiting the neighbouring islands. Find out more by trying it, everyone loves it!



# SOLEY MUSIC PRODUCTION

Artist, author, guitarist, singer



SALSA  
SAMBA  
BOSSA NOVA



BOLERO  
REGGAE  
JAZZ



ROCK  
FLAMENCO

POP AND  
FUNKY MUSIC



Available for weddings, birthdays, sunset, serenades, cocktail or private parties and anything in between.  
From solo musician to large band productions, bringing music to all events!

contact : **+(59) 0690 302 800 - soleymusic@yahoo.com**  
**www.soleymusic.net**

# ELAN IMMO

S A I N T - B A R T H

REAL ESTATE AGENCY

Our knowledge of the island market provides us the ability to find the villa of your dreams... or to sell your property...

Notre connaissance parfaite du marché immobilier de notre île, nous permettra de trouver la villa de vos rêves...ou de vendre votre bien...



+590 (0) 590 51 10 10 : +590 (0) 690 32 37 10 : [contact@elanimmosaintbarth.com](mailto:contact@elanimmosaintbarth.com)

[www.elanimmosaintbarth.com](http://www.elanimmosaintbarth.com)  
Centre "Les Amandiers", Route de Saline - St Jean, 97133 St Barthélemy

Centre commercial de  
l'oasis lieu dit Lorient  
97133 St Barthelemy



**Epicerie**  
Plats cuisinés à emporter  
Viennoiseries pâtisseries  
Snacking et boissons fraîches  
Fruits et légumes  
Cave à Vins  
Alcools et champagnes  
Cave à Cigares

**Grocery**  
Take-away meals  
Fresh Pastries  
Snacks and fresh drinks  
Fruits and vegetables  
Wine Cellar  
Champagnes and alcohols  
Cuban Cigars

contact  
+590 (0)590 297 246



**OASIS** PRO

**Vins du domaine Tropez**  
Ice Tropez  
Champagnes  
Boissons festives  
Produits secs spécial restauration

**Tropez wines**  
Ice Tropez  
Champagnes  
Events and party drinks  
Special dry food products

contact - +590 (0)690 513 226



**Ouvert tous les jours non stop de 7h00 à 21h00**

**Open daily non-stop from 7h00 to 21h00**

Shopping : Articles de luxe, prêt-à-porter chic et raffiné ...

Porsche Cayenne (Platinum St Barth), robe et chapeau Bamboo St Barth, bracelets Marina St Barth



Shopping : an essential part of St. Barts. Luxury items, chic prêt-à-porter, and charming local handicrafts ...

Porsche Cayenne (Platinum St Barths), dress and hat Bamboo St Barth, bracelets Marina St Barth

## Marina & Marina For Men



# MARINA

## ST BARTH

Marina St Barth  
Rue du Roi Oscar II - Gustavia  
Tél : +(590) 590.293.730  
Marina For Men  
Rue Lafayette - Gustavia  
Tél : +(590) 590.294.127  
[www.marina-stbarth.com](http://www.marina-stbarth.com)

Idéalement placées au coeur de Gustavia, Marina et Marina For Men vous proposent des marques comme Onda de Mar, Diesel, Caffé swimwear, Lotus London, Brigitte Bardot, Pepe Jeans, Eleven Paris, Calvin Klein et Bill Tornade.

Que ce soit chez Marina ou Marina For Men, vous trouverez des articles soigneusement sélectionnés afin de satisfaire les touristes comme les résidents de l'île tout au long de l'année.

Voilà une boutique branchée où toutes les envies peuvent être comblées! Du poncho original de Lotus London, au t-shirt fashion d'Eleven Paris en passant par d'élégantes tuniques en soie de Tashia London, vous trouverez forcément la pièce mode qu'il vous faut.

Showroom officiel Havaianas, Marina vous propose une large gamme de la célèbre tong, partenaire indispensable de votre séjour à Saint Barth.

Marina organise aussi des défilés tout au long de l'année, dans les meilleurs endroits sur l'île.

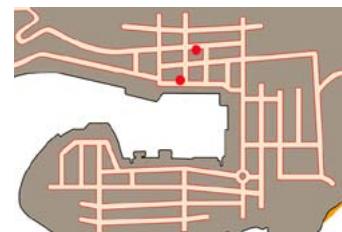
In the heart of Gustavia, Marina and Marina For Men present you a variety of products from brands like Onda de Mar, Diesel, Caffé Swimwear, Lotus London, Brigitte Bardot, Pepe Jeans, Havaianas, and Eleven Paris, along with Calvin Klein and Bill Tornade.

In both stores we can find the finest products, specially chosen for St. Barts tourists and residents.

This hip boutique with ready-to-wear styles for men and women is the only place on the island to find unusual ponchos by Lotus London, high-fashion t-shirts by Eleven Paris and elegant silk tunics by Tashia London.

Open all year, Marina is also the official showroom for Havaianas and the best spot to find trendy new brands from around the world all year long.

And don't lose the many fashion shows that the store organises along the year, in the best spots all over the island.



Exclusively at Marina For Men  
ELEVENPARIS  
LENNY KRAVITZ



Vilebrequin  
Cours Vendôme - Lieu dit "Gustavia"  
97133 Saint Barthélemy  
Tél : +(590) 590.277.769  
www.vilebrequin.com

Situé en face du port, dans la cour Vendôme, la boutique Vilebrequin Saint Barth vous propose une collection visant à satisfaire les vacanciers détendus comme les fashionistas : une collection cool et chic.

Sur toutes les plages, vous croiserez la tortue, logo traduisant l'esprit de luxe et de qualité de la marque, qui font du short Vilebrequin, le « must-have » de vos vacances.

Restant fidèle à ses valeurs d'élégance et de liberté, aujourd'hui l'esprit Vilebrequin traverse les frontières; de Miami à Rio, de Dubai à Saint Barthélemy, de Porto Cervo à Shanghai, l'on retrouve la combinaison élégance, humour, décontraction, originalité.

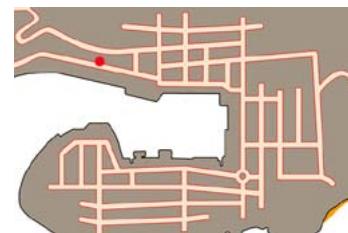
Et c'est dans cet esprit de luxe et de qualité que, cette année Vilebrequin se conjugue aussi au féminin !

Placed in front of the Harbour, on the Cour Vendome, the Vilebrequin boutique in St Barts offers its clients the shorts which the cool and the chic, the relaxed vacationer and the fashionista all want.

On every beach, the sea turtle insignia signifies the spirit of luxury and quality, and Vilebrequin swimming shorts have become the must-have item for the beach and the inevitable signifier of the man on holiday.

As the brand has found a way to keep its soul and hold true to its values of elegance and freedom, today the Vilebrequin spirit has crossed borders from Miami to Rio, from Dubai to Saint Barthelmy, from Porto Cervo to Shanghai.

This spirit shares its values with men of style, who are both demanding and original, who dare to combine relaxed elegance with wit, originality and quality. And this year, they launch the female products, based on the same luxury, quality, and elegance values.



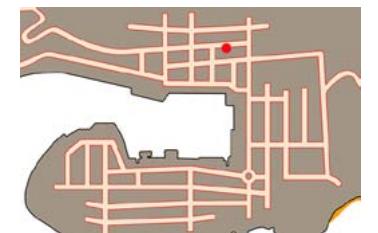
Vanita Rosa St Barth  
Rue Oscar II - Gustavia  
97133 Saint Barthélemy  
Tél : +(590) 590.524.325  
www.vanitarosa.com

C'est en 2002 que le premier magasin Vanita Rosa ouvre ses portes à Saint Barth. Profondément inspirée par l'île, Valérie Bourdin crée une élégante collection chic et bohème.

Fabriquée à partir des meilleures étoffes, comme la soie, le lin, le cashmere et la dentelle de Calais, c'est l'une des marques préférées des célébrités à l'image de Kate Moss, Naomi Campbell, Ivana Trump ou encore Jane Fonda.

La marque Vanita Rosa, déjà présente dans les meilleurs magasins du globe comme New York, Paris, Italie, Monaco, St Tropez, Ibiza, Cannes, Puerto Banus ou même Hawaï, a ouvert ces dernières années ses propres boutiques dans le célèbre Triangle d'Or à Paris, hip Meat-Packing District de New York, dans les Hamptons et cette année dans le sud de la Floride. A Saint Barth, c'est au coeur de Gustavia que vous trouverez la boutique, passage obligatoire lorsque l'on est sur l'île !

Valérie Bourdin, inspirée de sa fille Sasha, propose également la ligne Vanita Sasha, destinée aux enfants, toujours dans cet esprit unique qui fait de Vanita Rosa une marque incontournable.



Vanita Rosa first store has opened in 2002 in St Barts.

St. Barts was her main inspiration, and it's always present in her elegant and bohème chic collections.

Made from the finest fabrics, like silk, linen, cashmere and lace of Calais, it's one of the preferred brands of celebrities like Kate Moss, Naomi Campbell, Ivana Trump or Jane Fonda.

With presence in the best shops all over the world, like New York, Paris, Italy, Monaco, St Tropez, Ibiza, Cannes, Puerto Banus or Hawaii, last years has opened her own shops in Paris famed "Triangle d'Or", New York's hip Meat-Packing District, the elegant East Hamptons, and now in sexy South Florida.

In St Barts, her shop is placed in the center of Gustavia, and it's one of the most-requested must-haves in the island.

Valerie Bourdin, inspired in her daughter Sasha, created also Vanita Sasha, the kids line of the same unique spirit.



*Fabienne Miot*

Rue de la République  
Gustavia  
97133 Saint Barthélemy  
Tél : +(590) 590.277.313  
www.fabiennemiot.com

Perle rare ou opale de feu, femme classique ou femme d'avant garde, chacun trouve sa part de rêve dans les créations de Fabienne

Rare pearl or fire opal, classic woman or "avant garde", everyone finds his share of dreams in Fabienne's creations.

Passionnée par l'éclat, la pureté des perles et des pierres précieuses, elle les sélectionne elle-même en fonction de vos désirs.

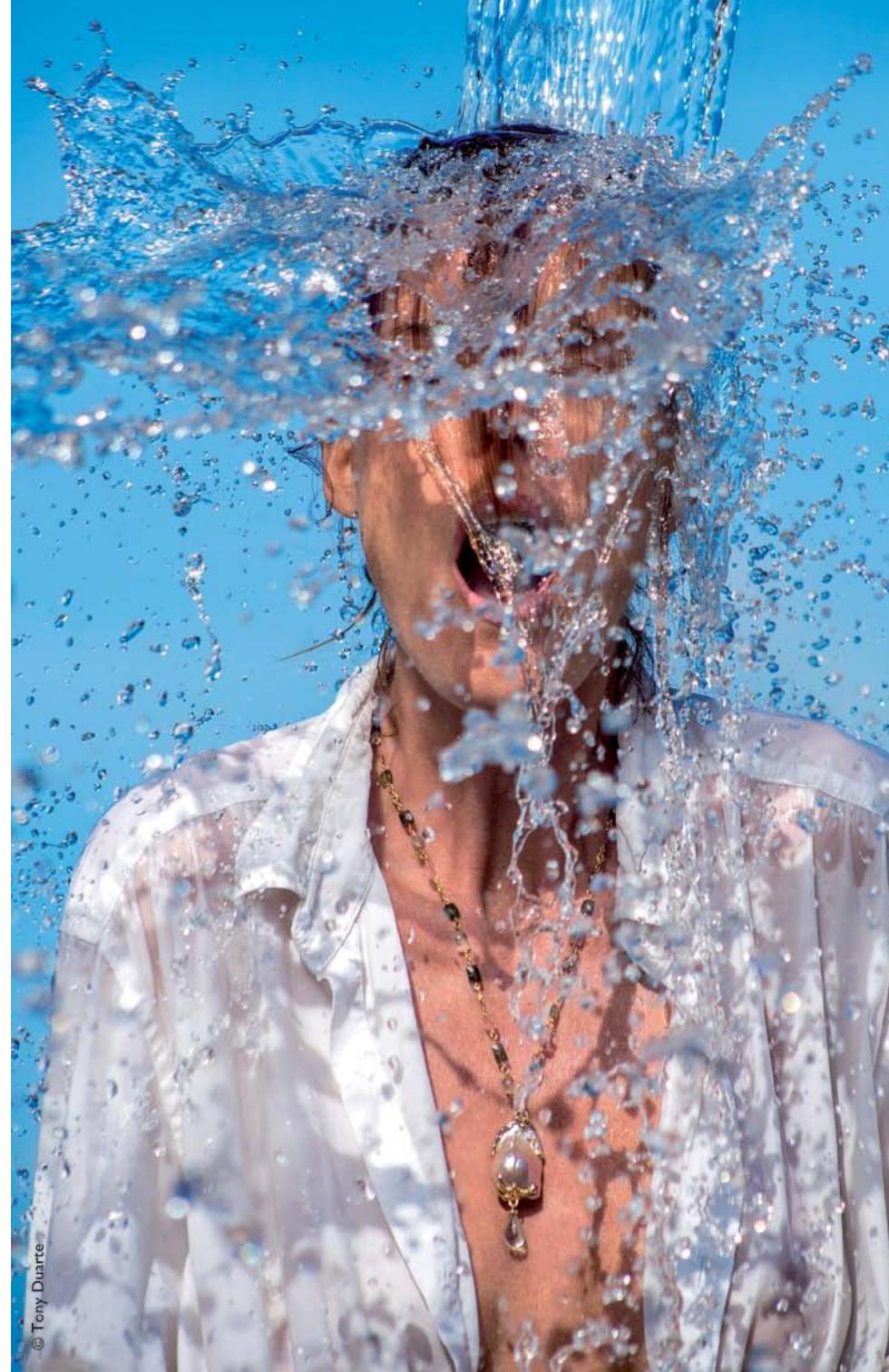
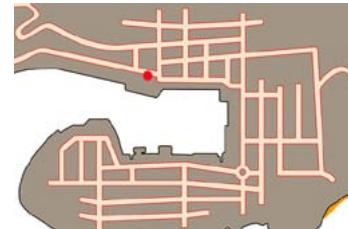
Fascinated by the brilliance and purity of pearls and precious stones, Fabienne selects them personally according to your desires.

Situé en plein cœur de Gustavia dans sa boutique atelier, Fabienne vous propose aussi toute une sélection de joailliers créateurs et de prestigieuses marques.

Located in the heart of Gustavia in her workshop boutique, Fabienne also offers a wide selection of jewelry designers and prestigious brands.

Carte de Saint Barth en or incrustée de nacre ou d'ébène, pendentif en lambris de Saint Barth serti de saphirs roses et perle noire, Fabienne Miot création, une adresse à ne pas manquer !

Map of Saint Barth in gold inlaid with pearl or ebony, a conch shell pendant set with pink sapphires and black pearl, Fabienne Miot creation, a place not to be missed!



*Fabienne Miot*

Rue de la République - Gustavia - Tel: (+590) 590 27 73 13  
www.fabiennemiot.com

A woman with long dark hair in a braid, wearing gold-rimmed sunglasses and a colorful floral bikini, is sitting on a beach. The background shows waves crashing against dark rocks under a bright sky.

# TERRA

## St.Barths

St. Jean, St. Barthélemy : 590 590 27 57 50 : [www.shopterrastbarth.com](http://www.shopterrastbarth.com)

INSTAGRAM: mandarineinc : follow us on  boutique-Terra-and-Mandarine-bijoux

FINE RESORT WEAR, ONE OF A KIND JEWELRY, SWIMWEAR, & ACCESSORIES

GLOBAL BUYING AND PERSONAL SHOPPING SPECIALIST



ANDRES SARDA



# SEA MEMORY



HOME & FASHION

RUE DU ROI OSCAR II - GUSTAVIA - 97133 SAINT BARTHELEMY - F.W.I.  
T. (59) 0590 29 72 24 - F. (59) 0590 29 72 25 - seamemory@wanadoo.fr - www.seamemorysbh.com

**ILÉNA** Lingerie & Beachwear Villa Créole St Jean St Barthélemy Tel.05 90 29 84 05 Email: ilena2@wanadoo.fr



**BILBAORIGINAL**  
POLO COLLECTOR  
ST BARTH

smile 😊

enjoy 🍊

relax 🦶

code  
st.barth  
Gift Collection

Sold at :  
Drugstore des Caraïbes - Villa Créole  
Outremer Shop - Gustavia

Official distributor FWI : "Platinum SBH Trading" phone: 0690 139 944 - trading@platinumstbarth.com  
Corner BAMBOO Shop - Pelican Beach (Nikki Beach) St-Jean, phone: 0590 520 882 ; 97133 St.Barthélemy

Villas au paradis... Vos rêves deviennent réalité ...

Voici les descriptions de quelques villas disponibles dans notre portfolio,  
contactez nous pour tous renseignements et locations à St Barth.

# TERRE DE ST BARTH

Agence Immobilière – Real Estate

Official Partner

Villas in paradise ... Dream vacations come true...  
Take a look over a description of some of the available villas in our  
portfolio, and contact us to rent a Villa in St Barth.

## 1 Chambre - 1 Room



## App Colony Club

Charmant appartement au Coeur de Gustavia. Climatisation, wifi, TV, DVD, salle de bain.

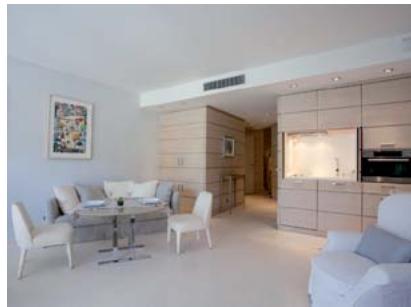
Charming apartment in the heart of Gustavia. Air conditioning, wifi, TV, DVD, bathroom.



## Villa CHG

Superbe villa située sur la baie de Saint Jean, près de l'Eden Rock St Barth's et des restaurants. Climatisation, sèche-cheveux, cuisine équipée, salle de bain, wifi.

Beautiful villa at Saint Jean beach, close to restaurants and Hotel Eden Rock. Air Conditioning, hair dryer, Screens, Well-equipped kitchen, Bathroom, wifi.



## App Camille

Appartement idéalement situé dans la Résidence Beaulieu au centre ville de Gustavia. Climatisation, wifi, TV, DVD, salle de bain avec douche et WC

Apartment located in the Beaulieu Residence in downtown Gustavia. Air conditioning, wifi, TV, DVD, bathroom with shower and wc.



## Villa Les Sables d'Or

Située au Nord de la plage de Saint Jean. Climatisation, wifi, TV, DVD, Salle de bain, Sèche-cheveux, ligne de téléphone internationale et fax

Located in the north edge of Saint Jean beach. Air conditioning, wifi, TV, DVD, bathroom, hair-dryer, international phone & fax lines.



## 2 Chambres - 2 Rooms



### Villa Cocoland

Fantastique villa avec piscine, vue imprenable sur l'océan, Air conditionné, wifi, TV, DVD, salles de bain.

Amazing villa with fantastic views over the ocean, and the airport runway in Saint Jean. Air conditioning, wifi, TV, DVD, bathrooms.



### Villa L'Endos

La Villa est située sur le versant de la montagne d'une propriété privée de Colombier, dans un quartier très tranquille de Saint Barth, à seulement cinq minutes en voiture de l'aéroport et des magasins. Télévisions, DVD, HiFi, Téléphone avec ligne locale d'appels illimités, salle de bain privative.

Located on the hillside of a private property of Colombier, at five minutes driving from the airport and from the shopping areas. TVs, DVD Player, HiFi, phone with unlimited local calls, personal bathroom, dressing room.



### Villa JBA

La villa JBA est idéalement située à Lurin, à deux pas de Gustavia, de la plage de Shell Beach et de la fabuleuse plage de Gouverneur, des boutiques et des restaurants. Air conditionné, wifi, TV, DVD, salles de bain.

Villa in the heights of Lurin, with amazing views, close to Gustavia, restaurants, shops & boutiques as well as nearby Shell Beach. Air conditioning, wifi, TV, DVD, bathrooms.



### Villa Les Basses

Située sur la plage de Lorient, avec accès direct à la plage. Air conditionné, ventilateur de plafond, téléphone, coffre-fort, cuisine équipée, satellite US, accès internet wifi.

Overlooking the beach of Lorient, with beach access is via a private gate air-conditioning, ceiling fan, phone, safe, equipped kitchen, US satellite, sound system and free wifi internet.



## 3 Chambres - 3 Rooms



## Villa La Roche Dans L'Eau

Villa neuve située à grand Fond entre ciel, mer et montagne. La quiétude vous envahit et vous n'entendez plus que le bruit des vagues au loin. Air conditionné, ventilateur, coffre fort, wifi, TV, DVD, DVD, salle de bain avec douche et wc.

Villa located high base of sky, sea and mountains. Tranquility overwhelms you and you only hear the sound of the waves in the distance. Air conditioning, fan, securit box, wifi, TV, DVD, bathroom and wc.



## Villa Nita

Située sur les hauteurs de Lorient avec sa vue spectaculaire sur l'océan, la plage et les couchers de soleil. Salles de bain avec douche, air conditionné, télévisions, DVD, jeux vidéos.

Placed in the hills of Lorient, with spectacular views over the beach and sunsets. bathrooms with showers, air conditioned, TVs, DVD player, video games.



## Villa Lo D'Amour

Située à proximité de l'hôtel Guanahani, Lo d'Amour a un accès direct à la plage de Marigot. Paix, tranquillité et intimité. Cuisine entièrement équipée, air conditionné, wifi, téléphone, dock Ipod, Télévisions, dressing et coffre fort, salles de bain, sèche-cheveux.

Located next to Hotel Guanahani, Lo d'Amour has direct access to the beach of Marigot. Peace, tranquility and intimacy... Fully equipped kitchen, air conditioning, wifi phone, Ipod dock, TVs, Dressing and safe, Bathrooms, Hairdryer.



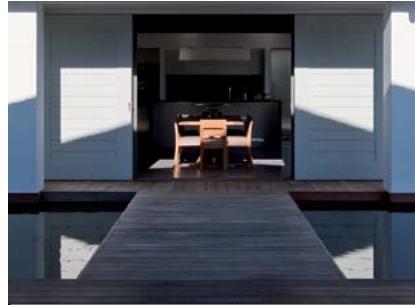
## Villa Roc Flamands

Située sur le flanc du morne avec une vue imprenable sur la plage, près de l'hôtel Saint Barth Isle de France et de l'hôtel Taïwana. Jacuzzi, Télévisions, wifi, air conditionné, salles de bain.

Hillside location and a sweeping view of the beach, close to Hotel Saint Barth Isle de France and Hotel Taïwana. Jacuzzi, TVs, wifi, air conditioned, Bathrooms.



## 4 Chambres - 4 Rooms



### Villa Rose

Située sur les hauteurs de Gouverneur, vue sur Lorient et les montagnes, dans un domaine très privé de trois villas de luxe, composée de 4 chambres toutes indépendantes avec piscines privées. Air conditionné, ventilateurs, coffre-fort, wifi, Télévisions, DVD, salle de bain, WC, terrasses avec piscines privées.

Situated on the heights of the Governor, Lorient and view the mountains in a very private area of three luxury villas, composed of four independent rooms all with private pools. Air conditioning, fan, secured box, wifi, TV, DVD, bathroom, wcs, terraces with private pool.



### Villa Palm Springs

Située à Lurin, à quelques minutes du centre de Gustavia, vue sur l'île de Saba, vous tomberez sous le charme de somptueux couchers de soleil. Salle de fitness, Télévisions, DVD, CD, téléphone, wifi, air conditionné, coffre-fort.

Located in Lurin, minutes from downtown Gustavia, view over the island of Saba, with a spectacular sight at sunset Fitness, tvs, DVD and CD player, telephone, wifi, Air conditioning, safe.



### Villa Nahma

Vue spectaculaire sur Petit et Grand Cul de Sac ainsi que sur les montagnes environnantes. Air conditionné, machine à café, wifi, Télévisions, DVD, salle de bain et wc.

Spectacular views of Petit and Grand Cul de Sac and the surrounding mountains Air conditioning, coffee machine, wifi, TVs, DVD, bathroom and wc.



### Villa the View

Sur les hauteurs de Colombier, surplombant l'océan, vue imprenable sur le port de Gustavia, vous pourrez admirer de fantastiques couchers de soleil. Jacuzzi, télévisions, DVD, CD, wifi, Air conditionné, coffre-fort.

On the heights of Colombier; overhanging the ocean, amazing views over the harbour of Gustavia, the ocean and sunset, Jacuzzi, tvs, DVD and CD player, wifi, Air conditioning, safe.



## 5 Chambres - 5 Rooms



### Villa Eternity

Villa située sur le flanc du morne de Flamands, à deux minutes de la plage. Salle de gym et jacuzzi, salles de bain avec douches, air conditionné, TV Satellite, DVD, dock Ipod, salle de massage.

Located on the hillside of Flamands at a short drive of the beach, gym room and a hot tub, bathroom with shower, Air conditioning, Satellite TV, DVD player, iPod dock, massage room.



### Villa Le Chant de la Mer

Villa lumineuse située sur le flanc du morne avec jardin luxuriant, meublée avec soin, idéale pour de somptueux couchers de soleil. Jacuzzi, air conditionné, salle de fitness, TVS, deux barbecues, DVD, HiFi, téléphone, coffre-fort.

Exquisite villa located on a hillside within landscaped gardens, elegantly furnished, perfect for sunset views. Heated jacuzzi, air conditioned, fitness room, tvs, two barbecue areas, DVD player, Hi Fi, telephone, safe.



### Villa Silver Rainbow

Vue époustouflante sur le lagon de Petit Cul de Sac, piscine à débordement en pierre noire, Jardin avec accès direct au lagon, à quinze minutes de Gustavia, dix minutes de l'aéroport. Piscine chauffée, salle de fitness, TVS, DVD, Lcteur CD, téléphone, WIFI, salles de bain avec douches et toilettes.

Fantastic views over the lagoon of Petit Cul de Sac, infinity pool of black stone, garden with access to the lagoon, just fifteen minutes from Gustavia, ten minutes from the airport. Heated pool, Fitness, Direct access to the beach, TVs, DVD and CD player, telephone, wifi, bathrooms with shower and toilet.



### Villa Vitti

Surplombant la plage de Shell Beach, avec accès privé à la plage, la villa est située à Lurin, à deux minutes de Gustavia. Piscine chauffée et sécurisée, TV, DVD, WIFI, CD, air conditionné, coffre-fort.

Above Shell Beach, with private access to the beach, the villa is located in Lurin, 2 minutes from Gustavia. Secured and heated swimming pool, TV, DVD, wifi, CD, air conditioning, safety deposit boxes.



+ 5 Chambres - + 5 Rooms



## Villa Dunes

Vue magnifique sur la plage de Saline et l'Océan Atlantique, à deux pas d'une des plus belles plages de Saint Barth. Six chambres, deux piscines chauffées, salle de gym et de fitness, bureau, douches d'extérieur, jardin tropical luxuriant, salle de bain, TV à écran plat, DVD, wifi.

Magnificent views of Saline beach and the Atlantic ocean, just a short walk to one of the most popular beaches on Saint Barth. Six bedrooms, two heated pools, gym, office, outdoor showers, lush tropical gardens, bathroom, outdoor shower, flat screen TV and DVD player, wifi.



## Villa Good News

Villa unique au sommet du prestigieux et très privé Domaine du Levant. Six chambres, salles de bains, grande entrée, grande cuisine, plusieurs salons, salle cinéma, bureau, salle à manger spacieuse, salle de gym, air conditionné.

Unique villa at the top of the prestigious and very private Domaine du Levant. Six bedrooms, bathrooms, grand entrance, a large kitchen, several lounges, a TV room, an office area, a very large dining room and a gym, air conditioned.



## Villa La Belle Créole

Villa au style colonial située sur les hauteurs de Saint Jean, avec une magnifique vue sur l'Eden Rock St Barth's. Six chambres avec salles de bain privatives, salons, Télévisions, wifi.

Colonial style villa, situated in the heights of Saint Jean, great view of the Saint Jean airport and the Hotel Eden Rock. six bedrooms, each with their own bath, living rooms, TVs, wifi.



## Villa Harbour

Située au cœur de Gustavia, avec une vue extraordinaire sur le port. Huit chambres, salles de bain, salons, Télévisions, wifi.

Located on the heart of Gustavia, with amazing views of Gustavia harbour. Eight bedrooms, bathrooms, living rooms, TVs, wifi.



### Hôtels - Hotels

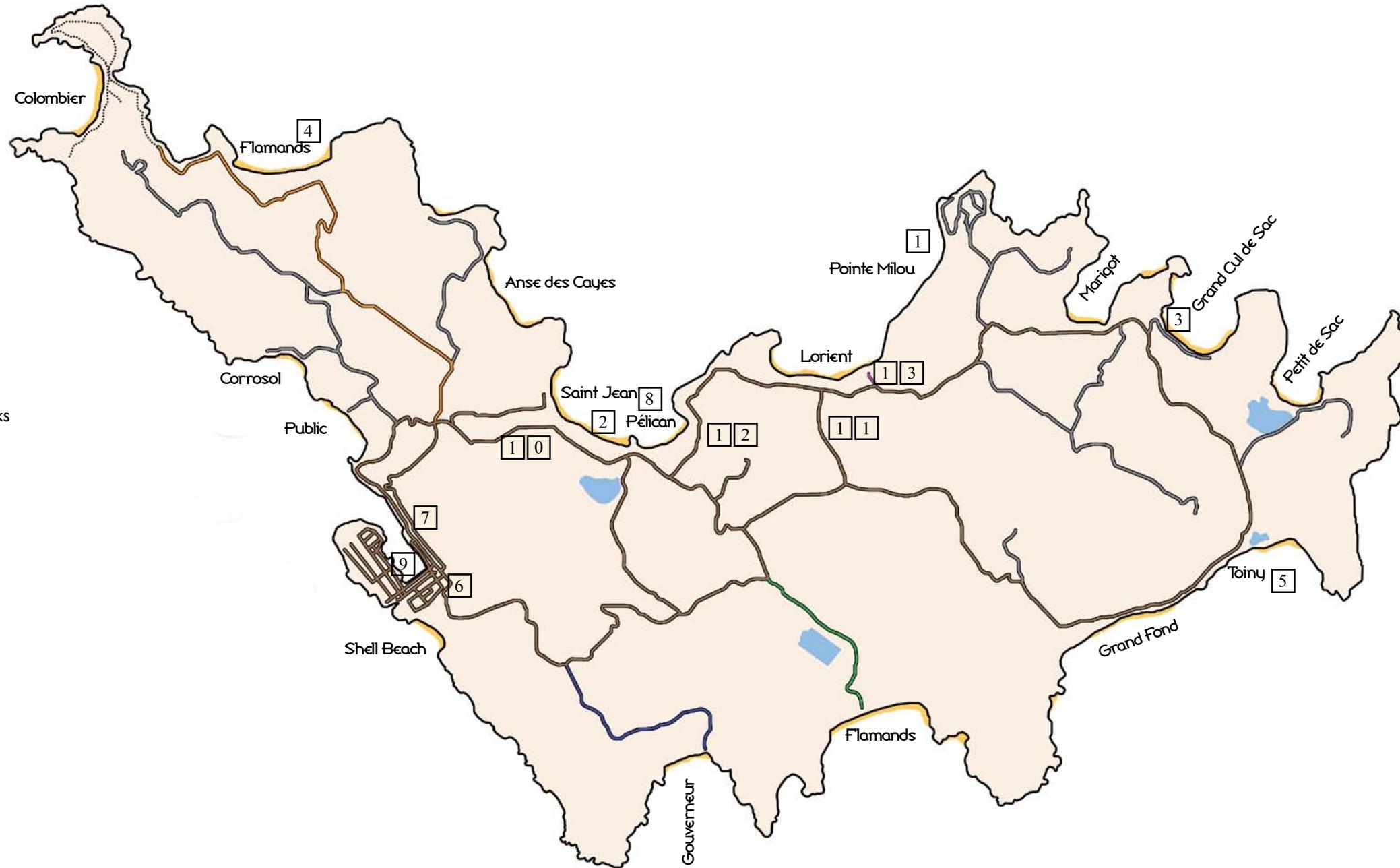
- 1 Christopher
- 2 Eden Rock St Barths
- 3 Le Sereno
- 4 Taiwana
- 5 Hotel Le Toiny

### Restaurants

- 6 Bonito
- 7 Le Carré
- 8 Nikki Beach
- 9 Baz Bar
- 1 Taïno & Mango
- 2 Sand Bar & On The Rocks
- 4 Casa Flamands

### Services

- 9 St Barth Sailor
- 9 MasterSki Pilou
- 1 0 Tradewind Aviation
- 9 Xclusive Travel
- 9 Platinum
- 1 0 Turbé Car Rental
- 9 Splash
- 1 2 St Barth SPA
- 1 1 Elan Immo
- 9 VIP Services SBH
- 9 Loïc Lenoir
- 9 Soley Music
- 1 3 L'Oasis



### Shopping

- Marina & Marina For Men 9
- Vilebrequin 7
- Vanita Rosa 9
- Fabienne Miot 9
- Nau St Barth 9
- BOOM BAP 9
- Love St Barth 9
- Sea Memory 9
- BilbaOriginal 9
- Iléna 1 2
- St Barth Apart 1 2
- Terra St Barth 2

### Art

- Christian Lange 2
- Space SBH 7

find all the information you need, download it to your tablet or smartphone, see pictures and videos of St. Barth, travelling tips, informations on the island, or find a travel agency partner next to you...

Have St. Barth in your hands...

YOUR GUIDE OF ST. BARTH

www.stbarthinyourhands.com

Travel Agencies

The Island

Beaches

Hotels

Restaurants

Services

Shopping

Night Life

Art

History

and much more

The screenshot shows a web browser displaying the website www.stbarthinyourhands.com. The page features a grid of featured hotels and restaurants, each with a photo, name, rating (represented by hearts), a short description, and a 'read more' link. On the right side, there is a search bar with the text 'Find a Travel Partner near you', a section for 'X-clusive VIP Travel' with a description, and a 'WE RECOMEND' section featuring a photo of sailboats.

Eden Rock  
★★★★★  
one of the symbols of St. Barts, placed in a rock by the beach...  
0 read more

Taiwana  
★★★★★  
totally renovated, in the beach of Flamands...  
0 read more

Hôtel Le Toiny  
★★★★★  
one of the most calm and peaceful hotels in the  
0 read more

Restaurants [view all](#)

Bonito  
★★★★★  
in the heart of Gustavia, Bonito is one of the most known restaurants...

Taino  
★★★★★  
at the Christopher Hotel, at beautiful Pointe Milou, here you'll be able to

Nikki Beach  
★★★★★  
the party place of St Barts, and one of the worlds must see spots, Nikki

Find a Travel Partner near you

X-clusive VIP Travel  
★★★★★  
Specialized in vip travelling, it's the best VIP services agency that you can have. Contact now and book your dream vacation...

WE RECOMEND

**Xclusive**travel  
Luxury Services Saint Barthélemy

**Latin**vipservices  
Luxury Travel Saint Barthélemy

[www.xclusiveviptravel.com](http://www.xclusiveviptravel.com)

- ◆ VILLAS & HOTELS RENTAL ADVICE ◆
- ◆ VIP SERVICES ◆
- ◆ CONCIERGERIE ◆

ANGLAIS - FRANCAIS:  
+ 590 (0)690 388 289  
[aurelien@xclusiveviptravel.com](mailto:aurelien@xclusiveviptravel.com)

PORTUGAIS - ESPAÑOL:  
+ 590 (0)690 268 463  
[daniel@xclusiveviptravel.com](mailto:daniel@xclusiveviptravel.com)

